



Käyttö- ja asennusohje Pyykinpesukone PWM 912 PWM 916 PWM 920

Lue **ehdottomasti** tämä käyttöohje ennen koneen paikalleen sijoittamista, liitäntöjä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja koneen rikkoutumisen.

fi-FI

Sisältö

Pidä huolta ympäristöstäsi	6
Vanhan koneen käytöstä poistaminen.....	6
Tärkeitä turvallisuusohjeita	7
Koneen turvallisuusohjeiden ja varoitusten selitykset	7
Määräystenmukainen käyttö	7
Vältettävissä olevat käyttövirheet	8
Tekninen turvallisuus.....	8
Asianmukainen käyttö.....	10
Kloori ja koneen osien vaurioituminen.....	11
Varusteet.....	11
Koneen osat	12
Mallit, joissa on pesuainekotelo (WEK)	12
Mallit, joissa ei ole pesuainekotelo (WEK)	13
Ohjaustaulu	14
Käyttö	15
Kosketusnäyttö ja hipaisupainikkeet.....	15
Päävalikko	15
Esimerkkejä näytön käytöstä	15
Käyttö itsepalvelupesuloissa	18
Pesu	19
Pesun esivalmistelu.....	19
Pyykinpesukoneen täyttö ja virran kytkeminen päälle	19
Pesuaineen annostelu pesuainekotelon kautta.....	20
Ohjelman valinta.....	22
Ohjelma-asetusten valinta	23
Lisätoimintojen valinta	27
Esipesu 	28
Liotus 	28
Huuhtelu plus 	28
Huuhtelut päättyneet 	28
Viimeist.aine- pysäytys 	28
Tehopesu 	28
Vesi plus 	28
Ohjelman käynnistys – Ohjelman loppu	28
Ajastin	30
Erityistä huomattavaa ohjelman kulussa	31
Linkous	31
Pöyhintä	31
Ohitus/Toisto	31
Manuaalinen ohjaus	32
Siirtyminen manuaaliseen ohjaukseen	32
Vedenotto 	33
Annostus 	33
Pesu ja lämmitys 	33
Vedenpoisto rummun pyör. 	33
Linkous 	33
Toimintojen yhdistelmät.....	33
Punnitus- järjestelmä	35
Täyttömäärän näytön nollaus	35

Ohjelman kulun muuttaminen	36
Ohjelman muuttaminen.....	36
Pesuohjelman vaihtaminen toiseen	36
Ohjelman keskeyttäminen.....	36
Pesukoneen kytkeminen päälle virran katkaisun jälkeen	36
Pyykin lisääminen/poistaminen	37
Mitä tehdä jos...	38
Vianetsintä.....	38
Yhteydenotto häiriötilanteissa	40
Ohjeita häiriötilanteiden varalle	40
Pesuohjelman käynnistäminen ei onnistu	40
Ohjelma keskeytyy ja näyttöön tulee virheilmoitus	41
Näytössä näkyy ilmoitus.....	41
Pesutulos ei ole riittävän hyvä	42
Yleisiä pesukoneeseen liittyviä ongelmia.....	42
Täyttöluukku ei voi avata tai sulkea	44
Ohjelman jatkaminen sähkökatkon jälkeen.....	44
Puhdistus ja hoito	46
Vierasruosteen muodostuminen.....	46
Pesuainekotelon, lokerojen ja imuputken puhdistus	47
Tulovesisihtien puhdistus	48
Rummun, pesualtaan ja poistovesijärjestelmän puhdistus	48
Asennus	50
Pyykinpesukoneen sijoittaminen paikalleen	50
Koneen kiinnittäminen	50
Yleiset käyttöedellytykset	50
Huollon helpottaminen	51
Asennus jalustalle.....	51
Kuljetustuet	52
Kuljetustukien poisto	52
Vesiliitäntä	52
Annostuspumppujen liitännät	55
Vedenpoisto	56
Sähköliitäntä.....	56
Vaihtoehdot / Erikseen ostettavat lisävarusteet	56
Connector-Box-liitäntärasia	56
WLAN-/LAN-liitäntäportti.....	57
Jalusta	57
Asennussarja – Höyryn- ja vaahdonpoistoletku (APWM 063)	57
Pääkäyttäjätaso	58
Pääkäyttäjätasolle siirtyminen.....	58
Pääkäyttäjätasolle siirtyminen (Self Service)	58
Pääsy koodilla.....	58
Koodin muuttaminen	58
Asetuksista poistuminen	58

Sisältö

Käyttö/Näyttö	59
Kieli	59
Kielten valinta	59
Kielten määrittäminen	59
Kellonaika	59
Päivämäärä	59
Näytön kirkkaus.....	59
Äänen-voimakkuus	60
Näytettävät-parametri	60
Lisätoimintojen lajittelu.....	60
Näytön valmiustila	60
Ajastus.....	60
Muisti.....	60
Lämpötilayksikkö.....	60
Painoyksikkö	61
Pääkäyttäjän	61
WLAN.....	61
Ohjelman valinta	62
Ohjaus	62
Ohjelmapaketit.....	62
Suosikkiohjelmat.....	62
Ohjelmien järjestely.....	62
Ohjelmien värikehys	63
Asiantuntijan koodi	63
Menetelmätekniikka.....	63
Pöyhintä	63
Vedenpoisto ohj. lopussa	63
Huolto	63
Huoltoväli.....	63
Ulkoinen käyttö	65
Rahastin-lukitus	65
Connector-Box.....	65
Automaatti-annostus	65
Annostus	65
Huippu-kuorman esto	65
Laitteparametrit	65
Enimmäis-linkousnopeus	65
Enimmäis-lämpötila	65
Oikeudellinen ilmoitus.....	65
Verkottaminen	66
Laitteparin muodostus (pairing)	66
Pääkäyttäjätasolle siirtyminen	66
Verkkoyhteyden muodostus WPS:n avulla.....	66
Verkkoyhteyden muodostus Soft AP:n avulla.....	66
Verkkoyhteyden muodostus LAN-kaapelin avulla.....	66
Tekniset tiedot	66

Tekniset tiedot	68
Koneen tiedot PWM 912	68
Sähköliitäntä	68
Sijoitusmitat	68
Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus	68
Päästöt	68
Tuoteturvallisuus.....	68
WLAN.....	68
Koneen tiedot PWM 916	69
Sähköliitäntä	69
Sijoitusmitat	69
Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus	69
Päästöt	69
Tuoteturvallisuus.....	69
WLAN.....	69
Koneen tiedot PWM 920.....	70
Sähköliitäntä	70
Sijoitusmitat	70
Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus	70
Päästöt	70
Tuoteturvallisuus.....	70
WLAN.....	70
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	71
Tietosuoja WLAN	72
Tietosuoja ja tietoturva	72
Verkon konfigurointi, tehdasasetukset	72
Tekijänoikeudet ja lisenssit.....	72

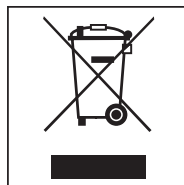
Kuljetuspakkauksen uusiokäyttö

Pakkaus suojaa pyykinpesukonetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkausmateriaalit on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalin kiertoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää. Miele-kauppiaasi huolehtii kuljetuspakkauksen talteenotosta.

Vanhan koneen käytöstä poistaminen

Käytöstä poistettavat sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein arvokkaita, kierrätyskelpoisia materiaaleja. Kuitenkin ne sisältävät usein myös haitallisia aineita, jotka ovat olleet tärkeitä koneiden toiminnalle ja turvallisuudelle. Sekajätteisiin heitettyinä tai väärän käsittelyn seurauksena nämä voivat olla terveydelle haitallisia ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi koskaan hävitä käytöstä poistettavia koneita sekajätteen mukana.



Vie sen sijaan vanhat koneet sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) keräyspisteeseen. Kysy tarvittaessa lisätietoja koneen toimittajalta. Muista aina säilyttää vanha kone poissa lasten ulottuvilta, kunnes viet sen keräyspisteeseen.

► Riko täyttöluukun salpalaite ennen kuin viet käytöstä poistetun pesukoneen kierrätykseen tai romutettavaksi. Näin estät leikkiviä lapsia jäämästä vahingossa lukon taakse ja joutumasta hengenvaaraan.

Miele ei ole vastuussa sellaisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, että tätä tuotetta käytetään turvallisuusohjeiden vastaisesti.

Energiansäästövinkejä

Energian- ja vedenkulutus

- Käytä hyväksesi kunkin pesuohjelman **enimmäistäyttömäärä**. Tällöin pesukoneen käyttö on kaikkein taloudellisinta.
- Käytä Eco-ohjelmapaketin ohjelmia, aina kun se on mahdollista. Näille ohjelmille on ominaista erityisen pieni energiankulutus.

Pesuaineet

- Käytä pesuainetta enintään sen verran kuin pesuainepakkauksessa olevassa annostusohjeessa neuvotaan.
- Jos et täytä konetta täyteen, vähennä pesuaineen määrää vastaavasti.

Kun kuivaat pyykin kuivausrummussa

Linkoa pyykki mahdollisimman suurella linkousnopeudella, niin pyykin kuivaus kuivausrummussa kuluttaa mahdollisimman vähän energiaa.

Koneen turvallisuusohjeiden ja varoitusten selitykset

	Lue käyttöohje
	Varo, kuuma pinta
	Varo, jännite jopa 1000 V
	Suojamaadoitus
	Potentiaalintasain

Tämä pyykinpesukone täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat käyttää pesukonetta. Käyttöohje sisältää laitteiden asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja pesukoneen rikkoontumisen.

Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Pyykinpesukoneen asennus ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Huolehdi siitä, että kaikki pesukonetta käyttävät henkilöt tutustuvat näihin turvallisuusohjeisiin.

Määräystenmukainen käyttö

► Pyykinpesukone on tarkoitettu ainoastaan sellaisten tekstiilien pesuun, joiden valmistaja on tuotteen hoito-ohjeessa ilmoittanut kestävän vesipesua. Kaikenlainen muu käyttö saattaa olla vaarallista. Valmistaja ei vastaa asiattomasta tai käyttöohjeen vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

► Pyykinpesukonetta on käytettävä käyttöohjeen mukaisesti, sitä on huollettava ja sen toimintakunto on tarkastettava säännöllisesti.

► Tätä pyykinpesukonetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.

► Pyykinpesukonetta ei saa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila voi laskea pakkasen puolelle. Jäätäneet letkut voivat murtua tai haljeta. Allennollan laskeva lämpötila voi vaikuttaa haitallisesti koneen elektroniikan toimintaan.

► Pyykinpesukone on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.

► Ammattikäytössä konetta saa käyttää vain siihen opastusta/koulutusta saanut henkilöstö. Jos kone on yleisessä käytössä, käytöstä vastaavan on huolehdittava siitä, että koneen käyttö on turvallista.

► Tätä pyykinpesukonetta ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pesukonetta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä pesukoneen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä konetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.
- Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla pesukoneesta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.
- Yli 8-vuotiaat saavat käyttää pesukonetta ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä. Lasten on tunnistettava ja ymmärrettävä vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.
- Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa pesukonetta ilman valvontaa.
- Valvo lapsia, kun he oleskelevat pesukoneen läheisyydessä. Älä anna lasten leikkiä pesukoneella.
- Desinfiointiohjelmia ei saa keskeyttää, sillä desinfiointi saattaa jäädä puutteelliseksi. Koneen käytöstä vastaavan on itse varmistettava, että käytetyn desinfiointimenetelmän, joko lämpödesinfioinnin tai kemiallisen lämpödesinfioinnin vaatimukset täyttyvät.

Vältettävissä olevat käyttövirheet

- Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä puhdistusaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneessa. Ne voivat vahingoittaa pesukonetta ja synnyttää myrkyllisiä kaasuja. **Lisäksi ne aiheuttavat palo- ja räjähdysvaaran!**
- Muista, että koneen luukun lasi tulee kuumaksi, kun peset pyykkiä korkeissa lämpötiloissa. Huolehdi siitä, etteivät lapset pääse koskettamaan luukun lasia pesuohjelman aikana.
- Palovamman vaara!**
- Älä koskaan vahingoita, irrota tai ohita pesukoneen turvarakenteita tai ohjauslaitteita.
- Koneita, joiden käyttövalitsimet tai johtojen eristykset ovat vahingoittuneet, ei saa käyttää ennen kuin vika on korjattu.
- Koneesta tuleva vesi on pesuvettä, ei juomavettä. Johda vesi asianmukaiseen viemäriin.
- Varmista aina, että pesurumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin alat ottaa pyykkiä koneesta. Älä koskaan työnnä kättäsi pyörivään pesurumpuun, vaan odota aina, että se pysähtyy kokonaan. Muuten voit loukata itsesi.
- Kun suljet täyttöluukun, ole varovainen, etteivät sormesi jää luukun ja luukun kehyksen väliseen rako.
- Huomaa:** Täyttöluukku lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistytessä.
- Kun käytät apuaineita tai erikoistuotteita, tai kun yhdistelet näitä aineita toisiinsa, noudata ehdottomasti valmistajan käyttöohjeita. Käytä kutakin ainetta vain valmistajan ilmoittamaan käyttötarkoitukseen, jotta välttyt mahdollisilta materiaalihahingoilta ja voimakkailta kemiallisilta reaktioilta.

Tekninen turvallisuus

- Varmista ennen pyykinpesukoneen paikalleen asentamista, ettei siinä ole näkyviä kuljetusvaurioita. Vaurioitunutta pesukonetta ei saa asentaa tai ottaa käyttöön.

► Pesukoneen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun sähköliitäntään. Maadoitus on koneen käyttöturvallisuuden kannalta välttämätöntä. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät. Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen liittämisestä maadoittamattomaan tai puutteellisesti maadoitettuun sähköliitäntään.

► Asiattomista korjauksista voi aiheutua koneen käyttäjälle vaaratilanteita, joista valmistaja ei voi olla vastuussa. Takuuaikana tehtävät korjaukset on aina annettava valtuutetun Miele-huoltoliikkeen tehtäviksi, muuten takuu ei vastaa korjausten jälkeen ilmenevistä vioista.

► Älä tee pesukoneeseen mitään muutostöitä, mikäli ne eivät ole nimenomaan Mielen hyväksymiä.

► Pesukone on irrotettava sähköverkosta vian sattuessa sekä puhdistuksen ja huollon ajaksi. Pesukone on kytketty irti sähköverkosta vasta, kun

- pistotulppa on irrotettu pistorasiasta tai
- automaattisulake on kytketty pois päältä tai
- sulake on kierretty kokonaan irti.

Lisätietoja löydät kappaleesta Asennus – Sähköliitäntä.

► Pesukoneen saa liittää vesiliitäntään vain mukana toimitetun letkusarjan välityksellä. Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen. Tarkasta letkusarjojen kunto säännöllisesti. Vaihda letkusarjat ja liittimet tarvittaessa uusiin, niin estät ajoissa mahdolliset vesivahingot.

► Selvitä ja korjaa mahdollisten vuotojen syy ennen kuin jatkat pesukoneen käyttöä. Jos pesukone vuotaa, irrota se välittömästi sähköverkosta.

► Jos höyrylämmitykseen tulee häiriö, täyttöluukun, pesuainekotelon kannen ja pesurummun sisäosan (erityisesti rummun kehän) alue voivat kuumeta liikaa. Näistä voi aiheutua palovamman vaara.

Tämä varoitus koskee vain höyrylämmitteisiä koneita.

► Rikkinäiset koneen osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-va-raosiin. Vain näin Miele voi taata laitteen turvallisen toiminnan.

► Tätä pesukonetta koskevat Suomen työturvallisuusmääräykset. Suosittelemme, että kone tarkastetaan säännöllisesti työturvallisuusmääräysten mukaisesti. Tarkastukset kirjataan huoltokirjaan, joita on saatavissa Mielen asiakaspalvelusta.

► Noudata kappaleiden Asennus ja liitännät sekä Tekniset tiedot ohjeita.

► Kun pesukone liitetään sähköverkkoon pistotulpan välityksellä, pistorasiaan, johon pesukone on liitetty, on päästävä helposti käsiksi pesukoneen asentamisen jälkeen, jotta koneen voi milloin vain irrottaa sähköverkosta.

► Jos kone asennetaan kiinteästi sähköverkkoon, asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä, jolla kone voidaan erottaa sähköverkosta. Erotuskytkimen on sijaittava näkyvillä pesukoneen välittömässä läheisyydessä ja siihen on aina päästävä helposti käsiksi.

► Pesukoneisiin, joissa ei ole omaa hätäpysäytyspainiketta, on asennettava rakennuskohtainen ulkoinen hätäpysäytyskytkin.

Asianmukainen käyttö

- Koneen enimmäistäyttömäärä kuivaa pyykkiä: PWM 912 = 12 kg, PWM 916 = 16 kg ja PWM 920 = 20 kg. Katso yksittäisten ohjelmien pienemmät enimmäistäyttömäärät kappaleesta Ohjelman valinta.
- Poista pesukoneen takaseinään asennetut kuljetustuet ennen koneen käyttöönottoa (ks. kappale Asennus – Kuljetustukien poisto). Jos kuljetustukia ei irroteta, kone voi linkouksen aikana vaurioittaa viereisiä kalusteita tai koneita.
- Älä koskaan yritä avata pesukoneen täyttöluukku voimaa käyttämällä. Täyttöluukun voi avata vasta, kun siitä tulee näyttöön ilmoitus.
- Älä paina koneen värähtelevää yksikköä taaksepäin koneen käydessä.
- Luukku suljettaessa on olemassa sormien puristumisvaara täyttöluukun kehyksen ja rummun aukon sekä saranoiden väliin. Huomaa: Täyttöluukku lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistytessä!
- Sulje varmuuden vuoksi tulovesihana, kun et käytä konetta pitkään aikaan (esimerkiksi lomien ajaksi). Tämä on tärkeää varsinkin silloin, kun pesukone on sijoitettu tilaan, jossa ei ole lattiakaivoa.
- Huolehdi siitä, ettei pesukoneeseen joudu ylimääräisiä esineitä, kuten kolikoita, klemmareita, nauloja tai neuloja. Tällaiset esineet voivat vahingoittaa koneen osia, kuten pesuallasta tai pesurumpua. Vahingoittuneet koneen osat voivat puolestaan vahingoittaa pyykkiäsi.
- Kun pesuainetta annostellaan oikein, kone ei tarvitse kalkinpoistoa. Jos pesukoneeseen kuitenkin on kertynyt niin paljon kalkkia, että kalkinpoisto on tarpeen, käytä kalkinpoistoainetta, joka sisältää korroosiosuoja-aineita. Tällaista kalkinpoistoainetta voit hankkia Miele-jälleenmyyjiltä tai Miele-huollosta. Noudata ehdottomasti kalkinpoistoaineen annostus- ja käyttöohjeita.
- Älä käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita.
- Älä käytä tai säilytä bensiiniä, paloöljyä tai muita helposti syttyviä aineita pesukoneen läheisyydessä. Älä käytä pesukoneen kantta laskutilana.

Palo- ja räjähdysvaara!

- Älä säilytä koneen kannen päällä mitään kemikaaleja, kuten neste-mäisiä pesuaineita tai apuaineita. Ne voivat värjätä koneen kannen tai vaurioittaa sen maalipintaa. Jos kemikaaleja roiskuu vahingossa koneen pinnoille, pyyhi ne välittömästi pois veteen kastetulla pyyhkeellä.
- Pesukoneen takaseinässä on puhaltimen kotelo. Koteloa ei missään tapauksessa saa tukkia tai peittää. Noudata asennuskaaviossa ilmoitettua vähimmäisetäisyyttä.
- Käytä koneelliseen värjäykseen tai värinpoistoon sekä kalkinpoistoon vain pesukonekäyttöön tarkoitettuja aineita. Noudata ehdottomasti ainevalmistajan ohjeita.
- Värinpoistoaineet sisältävät rikkiä, joka voi aiheuttaa korroosiota pesukoneeseen. Älä käytä värinpoistoaineita pesukoneessa.
- Huolehdi siitä, ettei koneen teräksisille pinnoille pääse roiskumaan kloori- ja natriumhypokloriittipitoisia puhdistus- ja desinfiointiaineita. Nämä aineet voivat aiheuttaa ruostumattomien teräspintojen korroosiota. Myös voimakkaiden kloorivalkaisuaineiden höyryt voivat aiheuttaa korroosiota. Älä siksi säilytä tällaisia aineita sisältäviä kanistereja avoimena koneen läheisyydessä.

- Pesukonetta ei saa koskaan puhdistaa painepesurilla tai suihkuttamalla vettä koneen päälle.

Kloori ja koneen osien vaurioituminen

- Runsas kloorin käyttö lisää koneen osien vaurioitumisen todennäköisyyttä.

► Klooria sisältävien aineiden, kuten natriumhypokloriitin ja jauhe-
maisten kloorivalkaisuaineiden käyttö voi vahingoittaa ruostumatto-
man teräksen suojakerrosta ja aiheuttaa korroosiota koneen osiin. Väl-
tä siksi klooria sisältävien aineiden käyttöä. Käytä niiden sijaan happi-
pohjaisia valkaisuaineita.

Jos kuitenkin käytät klooria sisältäviä valkaisuaineita, muista ehdotto-
masti suorittaa antikloorikäsittely sen jälkeen. Muuten sekä pesu-
koneen osat että pyykki voivat vahingoittua pysyvästi ja korjauskelvot-
tomiksi.

- Antikloorikäsittely on suoritettava välittömästi kloorivalkaisun jäl-
keen. Antikloorikäsittelyaineiksi soveltuvat vetyperoksidi sekä happi-
pohjaiset pesu- ja valkaisuaineet. Koneen vettä ei saa pumpata pois
ennen käsittelyä.

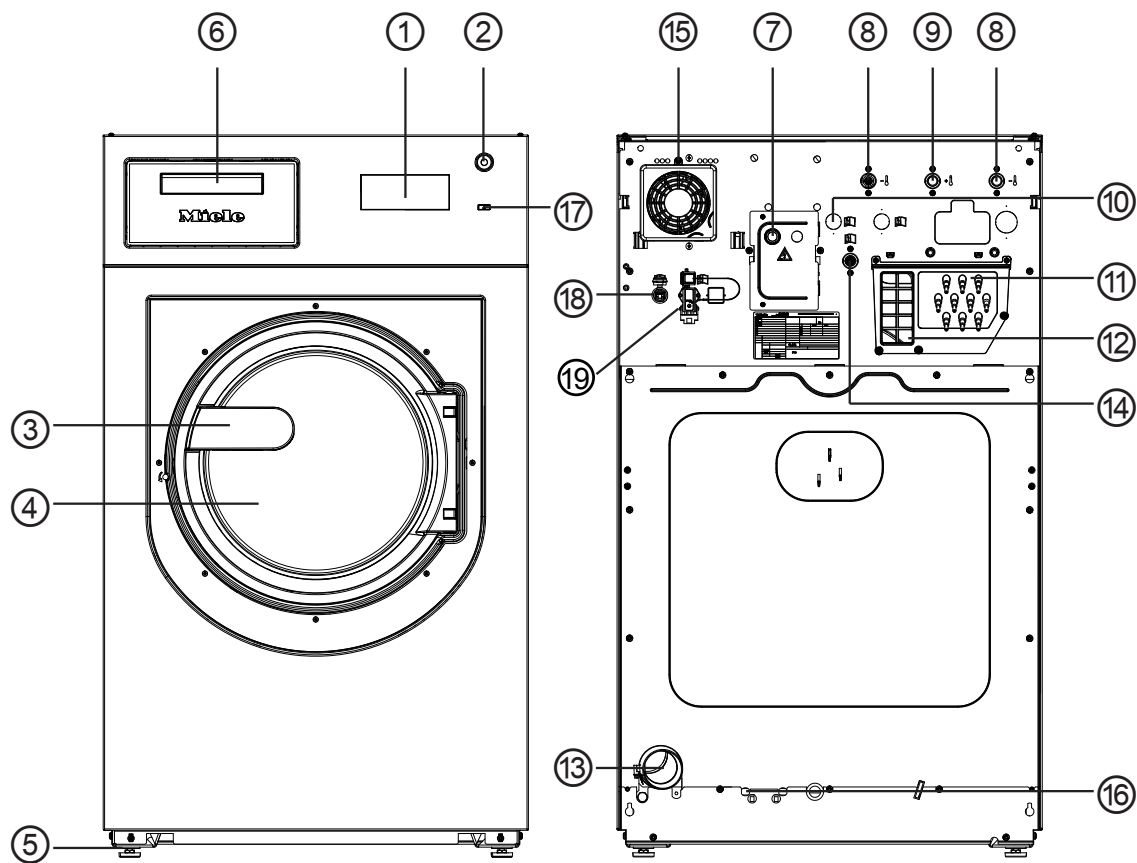
Tiosulfaatin käyttö antikloorikäsittelyyn saattaa erityisesti kovan veden
alueilla aiheuttaa kipsin muodostumista. Kipsi voi kertyä pesu-
koneeseen tai aiheuttaa kiteytymiä pyykkiin. Suosittelemme vety-
peroksidin käyttöä tiosulfaatin sijaan, koska vetyperoksidi tulee kloorin
neutralointiprosessia.

Valitse ja tarkista annostusmäärät ja käsittelylämpötilat käyttöpaikalla
pesu- ja apuainevalmistajan suositusten mukaisesti. Varmista lisäksi
testaamalla, ettei pyykkiin ole jäänyt aktiivikloorijäämiä.

Varusteet

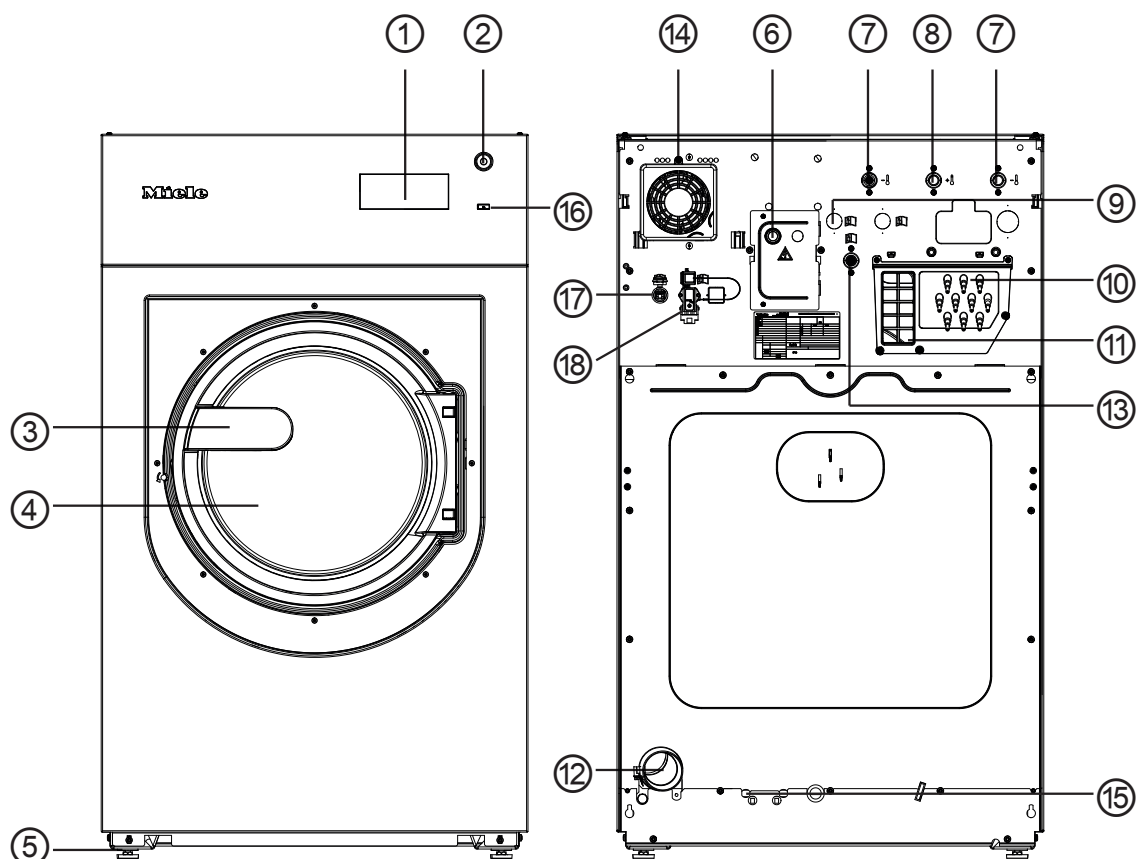
- Tähän koneeseen saa liittää vain nimenomaan Mielen hyväksymiä
varusteita. Jos koneeseen asennetaan muita osia, sen takuu-aika, takuu
ja/tai tuotevastuu päättyvät.

Mallit, joissa on pesuainekotelo (WEK)



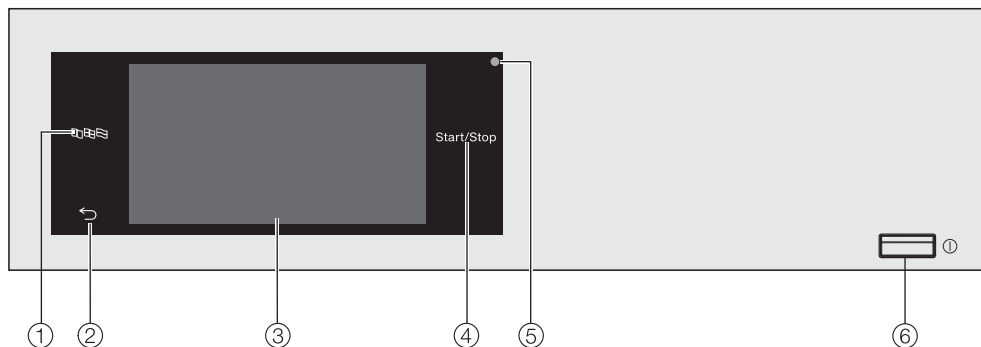
- ① **Näyttö**
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu
- ② **Hätäpysäytyskytkin**
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu
- ③ **Luukun kahva**
- ④ **Täyttöluukku**
- ⑤ **Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)**
- ⑥ **Pesuainekotelo**
- ⑦ **Sähköliitäntä**
- ⑧ **Kylmävesiliitäntä**
- ⑨ **Lämminvesiliitäntä**
- ⑩ **2 x kovavesiliitäntä**
(lisävaruste)
- ⑪ **Ulkoisten annostuspumppujen liitännät**
- ⑫ **Höyrynpisto / vapaa ilmanpoisto, tyyppi AB**
- ⑬ **Vedenpoisto**
- ⑭ **Nestemäisten aineiden annostimen kylmävesiliitäntä**
- ⑮ **Puhaltimen kotelo**
- ⑯ **Suoran/epäsuoran höyryn liitäntämahdollisuus**
(ei kaikissa malleissa)
- ⑰ **Painike** 
- ⑱ **Ethernet-liitäntäportti RJ45, tiedonsiirtoa varten**
- ⑲ **Connector-Box-liitäntärasian liitäntä**
(1 x mallisarja, 2 x valinnainen)

Mallit, joissa ei ole pesuainekotelo (WEK)



- ① **Näyttö**
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu
- ② **Hätäpysäytyskytkin**
ks. kappale Pyykinpesukoneen käyttö – Ohjaustaulu
- ③ **Luukun kahva**
- ④ **Täyttöluukku**
- ⑤ **Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)**
- ⑥ **Sähköliitäntä**
- ⑦ **Kylmävesiliitäntä**
- ⑧ **Lämminvesiliitäntä**
- ⑨ **2 x kovavesiliitäntä**
(lisävaruste)
- ⑩ **Annostuspumppujen liitännät**
- ⑪ **Höyrynpisto / vapaa ilmanpoisto, tyyppi AB**
- ⑫ **Vedenpoisto**
- ⑬ **Nestemäisten aineiden annostimen kylmävesiliitäntä**
- ⑭ **Puhaltimen kotelo**
- ⑮ **Suoran/epäsuoran höyryn liitännämahdollisuus**
(ei kaikissa malleissa)
- ⑯ **Painike** 
- ⑰ **Tiedonsiirtoliitäntä**
- ⑱ **Connector-Box-liitännät**
(1 x mallisarja, 2 x valinnainen)

Ohjaustaulu



① **Hipaisupainike Kieli**

Näytön kielen valinta ohjelman ajaksi. Ohjelman päätyttyä näytön kieli vaihtuu takaisin pääkäyttäjätasolla valittuun kieleen.

② **Hipaisupainike Paluu**

Paluu valikon edelliselle tasolle.

③ **Kosketusnäyttö**

④ **Hipaisupainike Start/Stop**

Käynnistää valitsemasi ohjelman ja pysäyttää käynnissä olevan ohjelman. Kun tämä hipaisupainike alkaa vilkkua, voit käynnistää valitsemasi ohjelman.

⑤ **Optinen liitäntä**

Huoltotoimia varten.

⑥ **Painike**

Kytkee pesukoneen virran päälle ja pois päältä.

Kosketusnäyttö ja hipaisupainikkeet

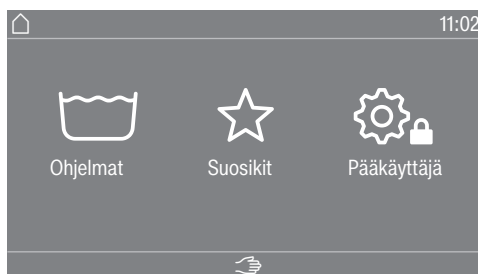
Hipaisupainikkeet ,  ja *Start/Stop* sekä näytön symbolit reagoivat sormen kosketukseen. Kone kuittaa jokaisen kosketuksen merkikäänellä. Voit muuttaa painikeäänä äänenvoimakkuutta tai kytkeä äänen kokonaan pois käytöstä (ks. kappale Pääkäyttäjätaso).

Terävät esineet, kuten kynät voivat naarmuttaa ohjaustaulun hipaisupainikkeita ja kosketusnäyttöä.
Kosketa painikkeita vain sormilla.

Päävalikko

Kun kytket pesukoneen päälle, näyttöön ilmestyy päävalikko. Päävalikosta pääset kaikkiin tärkeisiin alavalikoihin.

Voit aina palata päävalikkoon koskettamalla symbolia . Tekemäsi asetukset eivät tällöin tallennu muistiin.



Valikko “ Ohjelmat”

Tästä valikosta voit valita pesuohjelmia.

Valikko “ Suosikit”

Tästä valikosta voit valita yhden suosikkiohjelman 24 suosikkiohjelman joukosta. Pääkäyttäjä voi tehdä ja tallentaa muutoksia valikon Suosikit pesuohjelmiin (ks. kappale Käyttäjätaso – Suosikkiohjelmat).

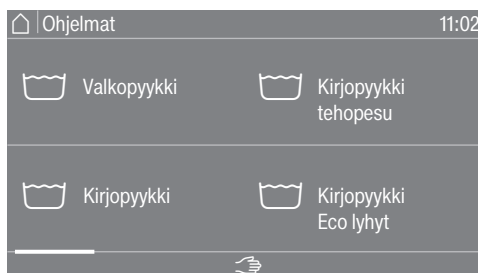
Valikko “ Pääkäyttäjä”

Pääkäyttäjätasolla voit muokata pesukoneen käyttöliittymää muuttuvien käyttäjätarpeiden mukaiseksi (ks. kappale Käyttäjätaso).

Esimerkkejä näytön käytöstä

Valintaluettelot

Valikko “Ohjelmat” (voit valita vain yhden vaihtoehdon)



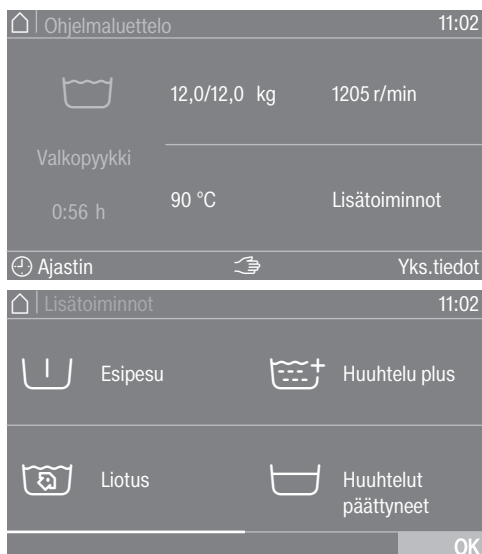
Voit selata valikkoa oikealle tai vasemmalle pyyhkäisemällä näyttöä. Aseta sormesi kosketusnäytölle ja liikuta sitä haluamaasi suuntaan. Oranssista vierityspalkista näet, että valikossa on lisää valintavaihtoehtoja.

Kun haluat valita jonkin pesuohjelman, kosketa kyseisen ohjelman nimeä.

Näyttöön tulee kyseisen ohjelman perusvalikko.

Valikko “Lisätoiminnot” (voit valita useita vaihtoehtoja)

Pääset Lisätoiminnot-valikkoon vasta, kun olet ensin valinnut jonkin ohjelman, esim. Valkopyykin.



Valitse yksi tai useampia *Lisätoimintoja* koskettamalla niitä.

Valittuina olevat *Lisätoiminnot* muuttuvat oranssiksi.

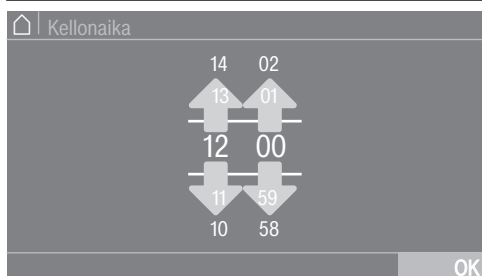
Jos haluat kumota jonkin *Lisätoiminnon* valinnan, kosketa kyseistä *Lisätoimintoa* uudelleen.

Ota valitsemasi *Lisätoiminnot* käyttöön hipaisupainikkeella *OK*.

Lukujen syöttäminen

Joissakin valikoissa valittavanasi on lukuarvoja.

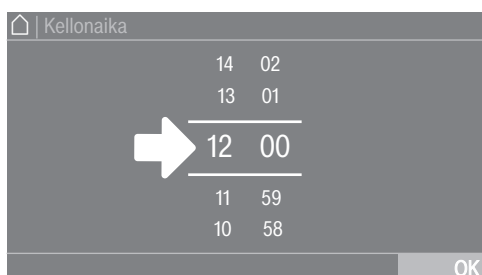
Seuraava esimerkki käsittelee kellonajan asettamista. Tälle valikon tasolle pääsy kuvataan kappaleessa Käyttäjätaso.



Syötä numerot pyyhkäisemällä näyttöä ylös- tai alaspäin.

Aseta sormesi muutettavan numeron päälle ja liikuta sormea haluamaasi suuntaan. Vahvista syöttämäsi lukuarvo koskettamalla symbolia *OK*.

Vinkki: Joissakin asetuksissa voit muuttaa arvoa myös numeronäppäimistön avulla.



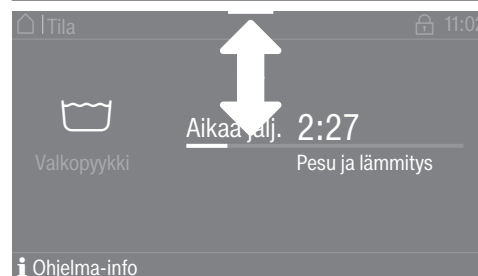
Koskettamalla viivojen välissä olevia oransseja numeroja lyhyesti saat näkyviin numeronäppäimistön.



Kun olet syöttänyt kelvollisen arvon, symboli *OK* muuttuu vihreäksi.

Tietoja vetovalikosta

Seuraava esimerkki käsittelee käynnissä olevan pesuohjelman aikais-
ta näyttöä. Tälle valikon tasolle pääsy kuvataan kappaleessa Ohjel-
man käynnistys – Ohjelman loppu.



Kun näytön yläreunan keskellä näkyy oranssi palkki, voit avata vetovali-
kon. Avaa valikko vetämällä palkkia alaspäin. Sulje se liu'uttamalla
palkki takaisin ylös.

Valikon tasolta poistuminen

- Kosketa symbolia ↶, kun haluat palata valikon edelliselle tasolle.
Tekemäsi valinnat, joita et vielä vahvistanut valitsemalla *OK*, eivät tal-
lennu.

Käyttö itsepalvelupesuloissa

Päävalikko voi ohjelmointivaiheessa tehtyjen asetusten mukaan näyttää erilaiselta (ks. Pääkäyttäjätaso – Ohjaus).

Konetta käytetään tällöin pikavalintojen avulla. Käyttäjä ei voi muuttaa esiasetettuja ohjelmia.

Pesulasuppea (4 ohjelmaa)



Käytettävissä on 4–24 esiasetettua ohjelmaa. Käyttäjä ei voi tehdä muutoksia näihin ohjelmiin.

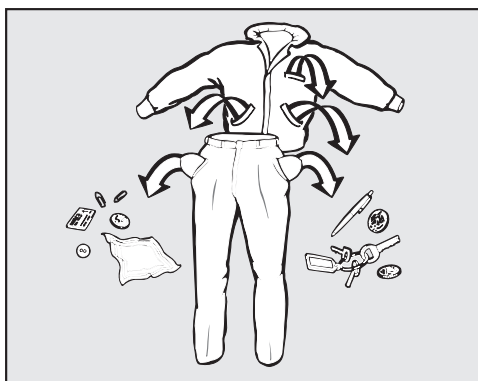
Pesula laaja (24 ohjelmaa)



Käytettävissä on enintään 24 esiasetettua ohjelmaa. Niistä 3 ensimmäistä on valittavissa näytöstä suoraan. Loppuja voi valita valintaluettelosta . Käyttäjä ei voi tehdä muutoksia näihin ohjelmiin.

Pesun esivalmistelu

Taskujen tyhjentäminen



- Tyhjennä kaikki taskut.

⚠ Ylimääräisten esineiden aiheuttama vaurioiden vaara.
Neulat, kolikot, klemmarit yms. voivat vahingoittaa tekstiilejä sekä konetta.
Tarkista ennen pesua, ettei pyykissä ole mitään ylimääräisiä esineitä.

Täyttömäärät

(kuivaa pyykkiä)

PWM 912	PWM 916	PWM 920
enint. 12 kg	enint. 16 kg	enint. 20 kg

Täyttömäärät on ilmoitettu ohjelmanvalintataulukossa.

Pyykin lajittelu

- Lajittele pyykki värin sekä vaatteissa olevien hoito-ohjeiden (sijaitsevat yleensä vaatteiden kauluksessa tai sivusaumassa) mukaan.

Pestävien tekstiilien esivalmistelu

- Ravistele mopit, siivospyyhkeet ja kiillotuslaikat huolellisesti, jottei karkein lika päädy koneeseen.

Tahrojen esikäsitely

- Poista tekstiilien tahrat ennen pesua mahdollisimman tuoreina. Painele tahroja väriä päästämättömällä kankaalla tai sienellä.

Yleisiä neuvoja

- Älä pese pesukoneessa tekstiilejä, joiden hoito-ohjeessa on vesipesu kielletty (☒).
- Verhot: irrota ripustimet ja lyijynauha tai kääri ne erillisen kankaan sisään.
- Pese kaarituelliset rintaliivit pesupussissa.
- Käänä vaatteet nurinpäin, mikäli niiden valmistaja sitä suosittelee.
- Sulje tarrat, vetoketjut, hakaset ja lehtiäiset.
- Sulje napitettavat tyynyliinat ja pussilakanat, jottei niiden sisään pääse muuta pyykkiä.
- Lisää neuvoja löydät asiakirjasta Ohjelmien valinta.

Pyykinpesukoneen täyttö ja virran kytkeminen päälle

Pyykin laittaminen koneeseen

- Kytke pesukoneen virta päälle painikkeella ⏻.
- Avaa luukku vetämällä luukun kahvasta.
- Suorista pestävät tekstiilit ja aseta ne ilmastavasti pesurumpuun. Erikoiset tekstiilit parantavat pesutulosta ja linkous on tasaisempaa.

Kun käytät hyväksesi kunkin pesuohjelman enimmäistäyttömäärän, pesukoneen käyttö on veden- ja energiankulutukseltaan kaikkein taloudellisinta. Muista kuitenkin, että liian täyteen ahdettu kone ei pese puhtaaksi, ja lisäksi tekstiilit rypistyvät helposti.

Luukun sulkeminen

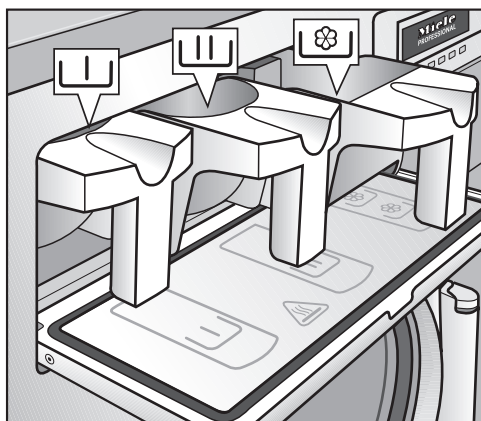
- Sulje täyttöluukku salpaa painamalla.

⚠ Varmista, ettei täyttöluukun ja luukun tiivisterenkaan väliin jää mitään.

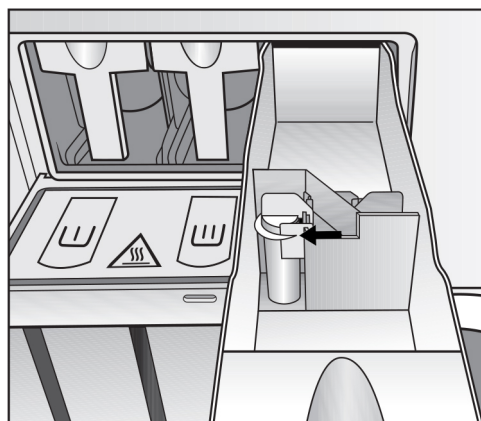
Luukku napsahtaa kuuluvasti kiinni, mutta ei ole vielä lukossa. Se lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistyessä.

Pesuaineen annostelu pesuainekotelon kautta

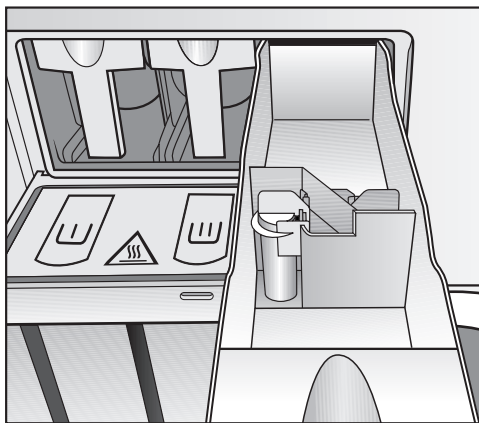
Pesuaineen annostelu pesuainekotelosta



- Annostele vakio-ohjelmia varten jauhemaista pesuainetta varsinaista pesua varten pesuainelokeroon  ja tarvittaessa esipesua varten pesuainelokeroon  ja huuhteluainetta etumaiseen lokeroon .



- Annostele muut nestemäiset apuaineet takimmaiseen lokeroon  (jos se on ohjelmoitu käyttöön).

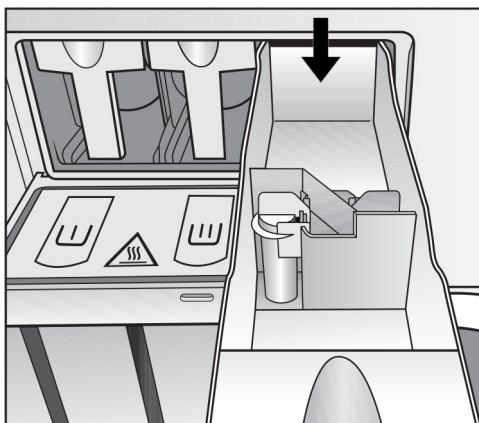


Lokeroihin  saa annostella apuaineita vain enintään niissä olevaan merkintään asti.

Muuten aineet valuvat imuputken kautta pesualtaaseen.

Valkaisuaineet

Valkaise vain tekstiilejä, joiden hoito-ohjeissa on symboli Δ .



Nestemäisen valkaisuaineen saa annostella vain sille varattuun lokeroon. Ainoastaan tällöin kone annostelee aineen automaattisesti oikeaan aikaan 2. pesukertaan. Nestemäisen valkaisuaineen käyttö kirjo-pyykin pesussa on vaaratonta vain, kun tekstiili on valmistajan hoito-ohjeen mukaisesti värinpitävä valkaisun kestävä.

 Rungas kloorin käyttö lisää koneen osien vaurioitumisen todennäköisyyttä.

Väriaineiden/vä-rinpoistoaineiden ja kalkinpoistoai-neen käyttö

Käytettävien väri- ja värinpoisto- sekä kalkinpoistoaineiden on oltava pesukonekäyttöön tarkoitettuja. Noudata ehdottomasti ainevalmistajan ohjeita.

Pesu

Pesuaineen annostus

Yliannostusta tulee välttää, sillä se lisää vaahdonmuodostusta.

- Älä käytä voimakkaasti vaahtoavia pesuaineita.
- Noudata pesuainevalmistajan ohjeita.

Pesuaineen annostukseen vaikuttavat:

- pyykin määrä
- vedenkovuus
- pyykin likaisuus

Pesuaineen annostusmäärä

Huomioi vedenkovuus ja noudata pesuainevalmistajan ohjeita.

Vedenkovuus- taulukko

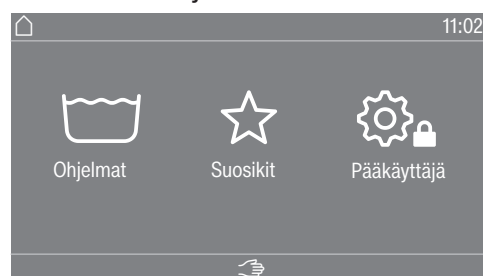
Kovuusaste	Kokonaiskovuus mmol/l	saksal. - kovuusaste °dH
pehmeä (I)	0–1,5	0–8,4
keskikova (II)	1,5–2,5	8,4–14
kova (III)	yli 2,5	yli 14

Paikalliselta vesilaitokseltasi saat tietoa paikkakuntasi vesijohtoveden kovuusasteesta.

Ohjelman valinta

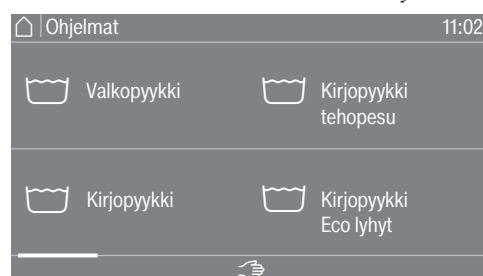
Ohjelmat

Voit valita ohjelman eri tavoin.



Voit valita ohjelman valikosta Ohjelmat.

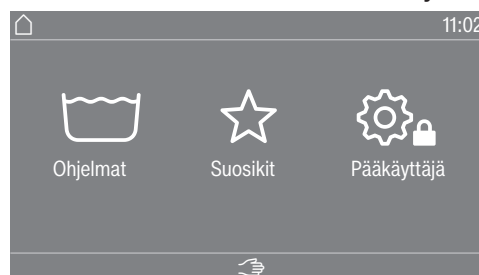
- Kosketa valintakenttää Ohjelmat.



- Pyyhkäise valikkoa oikealle, kunnes haluamasi ohjelma tulee näkyviin.
 - Kosketa haluamaasi ohjelmaa.
- Näyttöön tulee ohjelman perusvalikko.

Suosikit

Vaihtoehtoisesti voit valita ohjelman valikosta Suosikit.



- Kosketa valintakenttää Suosikit.



- Pyyhkäise valikkoa oikealle, kunnes haluamasi ohjelma tulee näkyviin.
 - Kosketa haluamaasi ohjelmaa.
- Näyttöön tulee ohjelman perusvalikko.

Suosikkiohjelmissa useimmat asetukset on jo tehty ja niitä ei voi muuttaa.

Ohjelma-asetusten valinta

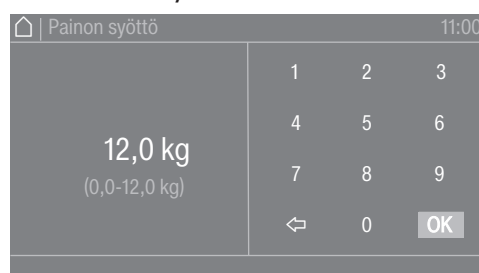
Täyttömäärän valinta

Jotta täyttömäärään perustuva ulkoinen annostus ja ohjelman kulku olisivat mahdollisia, voit joissakin ohjelmissa antaa täyttömäärän.

- Kosketa valintakenttää Paino (kg).



- Ilmoita täyttömäärä kelvollisena arvona.



- Kosketa symbolia OK.
- Näyttöön tulee valikko Ohjelmaluettelo.

Lämpötilan valinta

Voit aina muuttaa ohjelmaan esiasetettua lämpötilaa.

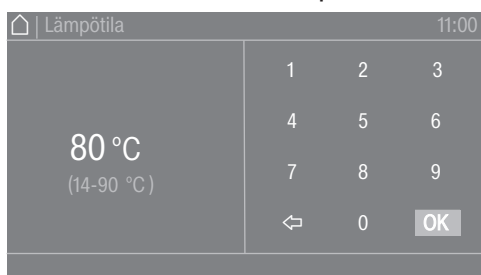
- Kosketa valintakenttää Lämpötila (°C).



- Valitse haluamasi lämpötila esiasetetuista vaihtoehtoista.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmaluettelo.

Valitsemalla valintakentän Aseta tarkemmin, voit säätää lämpötilaa tarkemmin annetulla lämpötila-alueella.



- Valitse haluamasi arvo numeropainikkeilla.

- Kosketa symbolia OK.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmaluettelo.

Lämpötilan voi valita vain annetulta alueelta.

Linkousnopeuden valinta

Voit muuttaa ohjelmaan esiasetettua linkousnopeutta.

- Kosketa valintakenttää Linkousnopeus (kierr./min).



Oranssista vierityspalkista näet, että valikossa on lisää valintavaihtoehtoja.

- Valitse haluamasi linkousnopeus esiasetetuista vaihtoehtoista.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmaluettelo.

Valitsemalla valintakentän *Aseta tarkemmin*, voit säätää linkousnopeutta tarkemmin annetulla linkousnopeusalueella.

- Valitse haluamasi arvo numeropainikkeilla.

- Kosketa symbolia OK.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmaluettelo.

Linkousnopeuden voi valita vain annetulta alueelta.

PWM 912	0/300–1205 kierr./min
PWM 916	0/300–1120 kierr./min
PWM 920	0/300–1120 kierr./min

Boost-linkous

Enimmäislinkousnopeutta käyttävissä pesuohjelmissa toiminto Boost Linkous aktivoituu pesuohjelman lopussa. Näin pyykin linkouksen jälkeinen jäännöskosteus saadaan mahdollisimman pieneksi käyttämällä suurinta mahdollista linkousnopeutta.

Boost-linkous on tehdasasetuksena otettu käyttöön, mutta se ei ole näkyvissä.



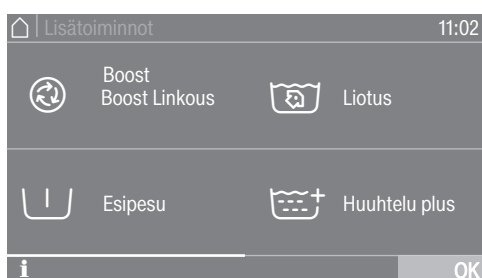
Jos toiminto Boost Linkous on otettu käyttöön ja se on näkyvissä, lisätoiminnot löytyvät symbolin  takaa.

- Kosketa symbolia , kun haluat valita muita lisätoimintoja.



Toimintoa Boost Linkous ei voi valita tai valita pois lisätoimintojen alavalikossa. Symboli näkyy aktiivisena, mutta sitä ei voi muuttaa.

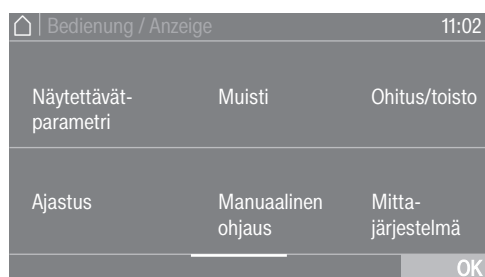
- Voit kuitenkin valita muita lisätoimintoja.



Tietoa Boost-linkouksesta löydät kohdasta **i**.

Jos symboli  halutaan näkyviin, tätä asetusta voidaan muuttaa pääkäyttäjätasolla. Lisätoiminnot näkyvät tällöin symbolin  alla.

- Avaa Käyttäjätaso (ks. kappale Pääkäyttäjätaso).
- Avaa valikko Käyttö/Näyttö.
- Valitse Näytettävät- parametri ja ota parametri Boost Linkous käyttöön.



Boost-linkous voidaan ottaa uudelleen pois käytöstä edellä kuvatulla tavalla.

Jos Boost-linkous on poistettu käytöstä, teksti ei enää näy lisätoimintojen alla. Lisätoiminnot näkyvät jälleen yleisnäkymässä.



Lisätoimintojen valinta

Lisätoimintojen valinta

Joihinkin pesuohjelmiin voit valita lisätoimintoja.

- Kosketa valintakenttää Lisätoiminnot.



- Valitse yksi tai useampia lisätoimintoja.
- Kosketa symbolia OK.

Näyttöön tulee valikko Ohjelmaluettelo.

Pesu

Esipesu

Kun pyykki on erittäin likaista, voit valita esipesun. Karkea lika liukenee tällöin jo ennen varsinaista pesua.

Liotus

Erittäin likaisten tekstiilien liotukseen, erityisesti valkuaissainepitoisten tahrojen poistoon. Liotusaika on 10 minuuttia.

Huuhtelu plus

Kun pyykiltä vaaditaan erityisen hyvä huuhtelutulos, voit valita lisähuuhtelun.

Huuhtelut päättyneet

Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen. Tämä vähentää tekstiilien rypistymistä, kun et ehdi ottaa niitä pois koneesta välittömästi ohjelman päättyttyä.

Viimeist.aine- py-säytys

Kone poistaa veden ennen viimeistä huuhtelua ja ohjelma pysähtyy. Lisää haluamasi aineet, kuten tärkki, väriaine tai kyllästysaine suoraan pesurumpuun. Jatka ohjelmaa painamalla hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Tehopesu

Erytyisen likaisille ja mekaanista käsittelyä kestäville tekstiileille. Varsinaisen pesu kestää pitempään, mikä parantaa pesutehoa.

Vesi plus

Toiminto lisää varsinaisen pesun vesimäärää.

Ohjelman käynnistys – Ohjelman loppu

Ohjelman käynnistys

Kun ohjelma on valmis käynnistettäväksi, hipaisupainike *Start/Stop* alkaa vilkkua hitaasti.

■ Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Pesukoneen luukku lukittuu (symboli ) ja ohjelma käynnistyy.

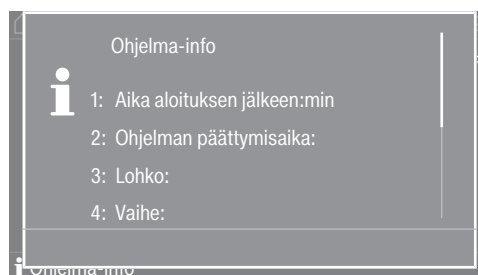


Vinkki: Vetovalikosta voit hakea näyttöön valitun lämpötilan, linkousnopeuden ja valitut lisätoiminnot.

Jos olet asettanut ajastuksen ( Ajastin), ajastimeen ohjelmoimasi aika näkyy näytössä alhaalla vasemmalla.



Koskettamalla valintakenttää  Ohjelma-info, saat näyttöön kaikki ohjelmakohtaiset tiedot.



Kun ajastimen aika on kulunut umpeen tai kun ohjelma käynnistyy, näyttöön tulee ohjelman kesto-aika. Lisäksi näytössä näkyy ohjelman kulun osoitin, josta näet, mikä ohjelmavaihe kulloinkin on meneillään.

Ohjelman loppu

Kone siirtyy ohjelman päättymisen jälkeen pöyhintävaiheeseen, mikäli se on otettuna käyttöön pääkäyttäjätasolla tai valittuna ohjelmaan. Luukku pysyy lukittuna. Voit kuitenkin vapauttaa lukituksen milloin vain koskettamalla painiketta *Start/Stop*.

Pyykin ottaminen pois koneesta

- Vedä luukku auki.
- Ota pyykki pois koneesta.

Rumpuun unohtuneet tekstiilit voivat kutistua tai värjätä pyykin seuraavalla pesukerralla.

Varmista aina konetta tyhjentäessäsi, ettei rumpuun jää mitään.

- Varmista, ettei luukun tiivisteen väliin ole jäänyt pikkuesineitä.

Vinkki: Jätä luukku raolleen, jotta rumpu saa kuivua.

- Kytke pesukone valmiustilaan painikkeella .

Vinkki: Jätä pesuainekotelo vähän raolleen, jotta se saa kuivua.

Ajastin

Ajastimella voit valita ohjelman käynnistymispäivämäärän, käynnistymisajan tai loppumisajan. Tätä kutsutaan ajastetuksi käynnistykseksi.

Ajastimen asetus

- Kosketa valintakenttää  Ajastin.



- Valitse vaihtoehto Valmis klo, Aloituspvm tai Aloitus klo.



- Aseta tunnit ja minuutit tai päivämäärä ja vahvista koskettamalla symbolia OK.

Ajastuksen poistaminen

Voit peruuttaa asettamasi ajastuksen ennen ohjelman käynnistymistä.

- Kosketa Ajastinkenttän kohtaa, jossa näkyy ajastusaika, esim. 01.01. 11:00.

Valitsemasi ajastusaika näkyy näytössä.

- Kosketa valintakenttää Poista.
- Vahvista koskettamalla symbolia OK.

Valitsemasi ajastus poistuu koneen muistista.

Ajastimen käynnistäminen

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Luukku lukkiutuu ja näytössä näkyy ohjelman käynnistymiseen jäljellä oleva aika.

Jos ohjelma on jo käynnistynyt, valitun ajastuksen voi peruuttaa tai sitä voi muuttaa vain keskeyttämällä ohjelman.

Vaikka olisit asettanut ajastuksen, voit silti käynnistää ohjelman milloin vain.

- Kosketa valintakenttää Käynnistä heti.

Linkous

Loppulinkousnopeus

Kun valitset jonkin pesuohjelman, kyseisen ohjelman maksimilinkousnopeus tulee näkyviin näyttöön.

Voit pienentää loppulinkousnopeutta.

Linkousnopeutta voi säätää "pienemmäksi ja suuremmaksi" tai joissakin ohjelmissa vain "pienemmäksi". Säätovaihtoehdot tulevat näkyviin, kun napautat linkousnopeutta.

Välilinkoukset

Pesukone linkoaa pyykin aina varsinainen pesun jälkeen sekä huuhteluiden välillä. Jos pienennät loppulinkousnopeutta, myös välilinkousten linkousnopeus pienenee vastaavasti.

Pöyhintä

Pesukone pöyhii pyykkiä pesuohjelman päätyttyä enintään 30 minuttin ajan, jotta pyykki ei pääse rypistymään.

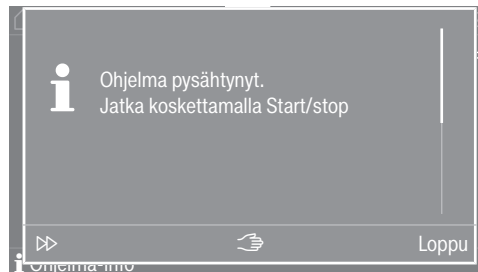
Ohjelma on lopetettava ennen kuin täyttöluukun voi avata.

Pöyhintä on ohjelmakohtainen. Se voidaan pääkäyttäjätason asetuksissa ottaa käyttöön tai pois käytöstä.

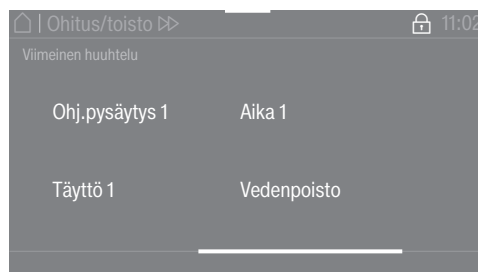
Ohitus/Toisto

Tällä toiminnolla voit hyppiä ohjelmassa eteen- tai taaksepäin eli ohittaa tai toistaa haluamasi ohjelmavaiheita. Ohjelmankulku jatkuu tällöin valitsemastasi kohdasta.

Kun keskeytät ohjelman hipaisupainikkeella *Start/Stop*, toiminto Ohitus/Toisto ►► tulee näkyviin pysäytysnäyttöön.



Koskettamalla kenttää Ohitus/Toisto ►► pääset valitsemaan haluamasi ohjelmavaiheen koneen näytöstä.



Lopuksi voit jatkaa ohjelmaa koskettamalla hipaisupainiketta *Start/Stop*.

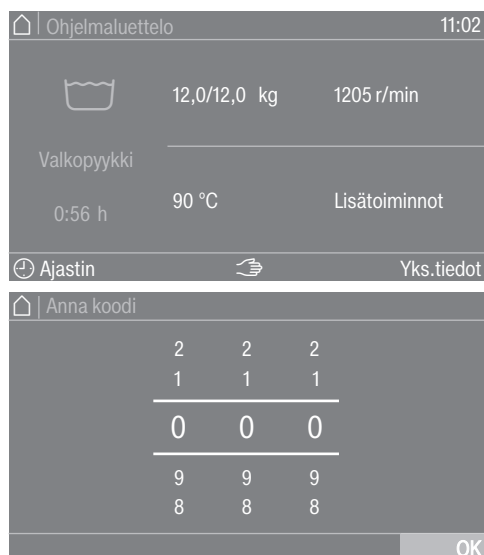
Manuaalinen ohjaus

Voit käyttää manuaalista ohjausta ennen ohjelman käynnistämistä tai ohjelman pysäyttämisen yhteydessä.

Siirtyminen manuaaliseen ohjaukseen

Voit käyttää manuaalista ohjausta ennen ohjelman käynnistämistä tai ohjelman pysäyttämisen yhteydessä.

- Kosketa painiketta  ”Manuaalinen ohjaus”, niin pääset syöttämään salasanan.



- Anna salasana.

- Vahvasta salasanasta hipaisupainikkeella OK.

Valikko Manuaalinen ohjaus tulee näkyviin:



Koneen senhetkinen versimäärä, linkousnopeus ja lämpötila tulevat näkyviin oranssina.



- Valitse haluamasi asetus.

- Vahvista asetus hipaisupainikkeella Suorita.

Alavalikot tulevat näkyviin. Tarkemman kuvauksen alavalikoista löydät kappaleesta Esimerkkejä näytön käytöstä.

Manuaalisen ohjauksen toiminnot on yhdistetty toimintopainikkeisiin:

- Vedenotto 
- Annostus 
- Pesu ja lämmitys 
- Vedenpoisto rummun pyöriessä 
- Linkous 

Vedenotto

- Lopeta valittu toiminto koskettamalla painiketta uudelleen.

Voit säätää tulovesiventtiilejä ja vesimäärää.

- Paina toimintopainiketta  Vedenotto.
- Valitse haluamasi arvo.
- Vahvista valintasi koskettamalla hipaisupainiketta Suorita.

Kun asetat suuremman lukuarvon, sitä pienemmät arvot eivät tule enää näkyviin.

Pesuohjelma käynnistyy tai jatkuu.

Annostus

Voit säätää annostuspumppujen annostusmäärää.

Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Connector-Box-liitäntärasia, annostuspumput ja automaattinen annostus on otettu käyttöön pääkäyttäjätasolla, ks. kappale Pääkäyttäjätas.

- Paina toimintopainiketta  Annostus.
- Valitse haluamasi annostuspumppu ja haluamasi annostusmäärä, esim. D1 50 ml.
- Vahvista valintasi koskettamalla hipaisupainiketta Suorita.

Pesuohjelma käynnistyy tai jatkuu.

Pesu ja lämmitys

Voit säätää kierroslukua, pesurytmiä ja lämpötilaa.

- Paina toimintopainiketta  Pesu ja lämmitys.
- Valitse haluamasi asetus.

Kun valittavana on useita vaihtoehtoja, valittu asetus näkyy oranssina.

- Vahvista valintasi koskettamalla hipaisupainiketta Suorita.

Pesuohjelma käynnistyy tai jatkuu.

Vedenpoisto rummun pyör.

Voit säätää vedenpoistoa, kierroslukua ja pesurytmiä.

- Paina toimintopainiketta  Vedenpoisto rummun pyör..
- Valitse haluamasi asetus.

Kun valittavana on useita vaihtoehtoja, valittu asetus näkyy oranssina.

- Vahvista valintasi koskettamalla hipaisupainiketta Suorita.

Linkous

Voit säätää linkousnopeutta.

- Paina toimintopainiketta  Linkous.
- Valitse haluamasi arvo.
- Vahvista valintasi koskettamalla hipaisupainiketta Suorita.

Pesuohjelma käynnistyy tai jatkuu.

Toimintojen yhdistelmät

Voit valita toimintoja vedentulo, annostus, pesu ja lämmitys samanaikaisesti haluamasi yhdistelminä*.

Erityistä huomattavaa ohjelman kulussa

 Vedentulo	 Annostus	 Pesu ja lämmitys	 Vedenpoisto rummun pyör.	 Linkous
☒	☒	☐	☐	☐
☐	☒	☒	☐	☐
☒	☐	☒	☐	☐
☒	☒	☒	☐	☐

* mahdollinen toimintojen yhdistelmä ☒

Punnitus- järjestelmä

Jos koneessa on punnitusjalusta, rumpuun täyttämäsi pyykin määrä näkyy näyttöruudussa 0,2 kg:n askelin. Täyttömäärän vieressä näkyy valitun ohjelman enimmäistäyttömäärä.

Täyttömäärän näytön nollaus

Varmista, ettei koneen päällä ole mitään. Älä nojaa koneeseen. Se voisi vaikuttaa punnitustulokseen.

Jos täyttömääränäytön lukema ei ole 0,0, vaikka rumpu on tyhjä, nollaa täyttömäärän näyttö painikkeella Tara.



- Jos otat rumpuun unohtuneen vaatekappaleen pois nollauksen (taarauksen) jälkeen, näyttöön tulee seuraava ilmoitus:



- Nollaa näyttö uudelleen painikkeella Tara.

Vinkki: Ylitäyttötilanteissa (pyykki on märkää), kone huomioi ohjelman käynnistytyn jälkeen aina nimellistäyttömäärän ja tallentaa sen myös Käyttötiedot-moduuliin.

Jos punnitusjärjestelmä ei toimi oikein, näyttöön tulee ilmoitus. Tällöin käytetään koneen nimellistäyttömäärää. Voit antaa painon myös käsin.

Pesuohjelman vaihtaminen toiseen

Ohjelman muuttaminen

Jos haluat vaihtaa pesuohjelman kokonaan toiseen, sinun on ensin lopetettava käynnissä oleva ohjelma, minkä jälkeen voit valita uuden ohjelman.

Ohjelman keskeyttäminen

Voit lopettaa käynnissä olevan pesuohjelman milloin tahansa.

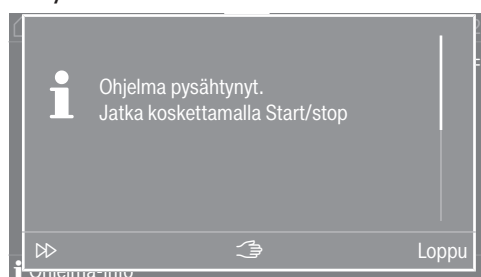
Desinfiointiohjelmia tai rahastinkäytöllä käytettäviä ohjelmia ei voi lopettaa ilman koodia, jos ohjelmien lukitus on otettu käyttöön.

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Näyttöön tulee:

i Ohjelma pysähtynyt. Jatka koskettamalla Start/stop

Näyttöön tulee:



- Valitse *Loppu*.



Kone ei poista vettä, jotta se voidaan käyttää uudelleen seuraavaan ohjelmaan. Ohjelman lopettamisen jälkeen näkyviin tulee ohjelman päättymisen näyttö. Nyt voit joko säästää veden ja siirtyä päävalikkoon tai poistaa veden koskettamalla kohtaa Käynnistä vedenpoisto. Jos haluat, että kone poistaa veden aina automaattisesti, ota Vedenpoisto ohj. lopussa käyttöön pääkäyttäjätasolla.

Jos jätät veden koneeseen, täyttöluukku pysyy lukittuna.

Jos valitset Ohjelma loppu ilman vettä, luukun voi avata. Jos lämpötila on liian korkea, pyykin on annettava jäähtyä ennen kuin luukun voi avata.

- Odota, kunnes luukun lukitus vapautuu.
- Vedä luukku auki.
- Ota pyykki pois koneesta.

Pesukoneen kytkeminen päälle virran katkaisun jälkeen

Jos pesukoneen virta kytketään pesun aikana pois päältä painikkeella , ohjelma keskeytyy.

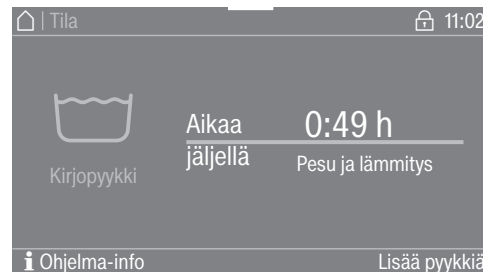
- Kytke pesukoneen virta takaisin päälle painikkeella .

- Noudata näyttöön tulevaa ilmoitusta.
- Kosketa painiketta *Start/Stop*.

Ohjelma jatkuu.

Pyykin lisääminen/poistaminen

Voit lisätä tai poistaa pyykkiä hetken ajan ohjelman käynnistymisen jälkeen.



- Kosketa valintakenttää *Lisää pyykkiä*.

Kun ilmoitusta *Lisää pyykkiä* ei enää näy näytössä, et voi enää lisätä pyykkiä.

Ohjelma pysähtyy ja luukun lukitus vapautuu.

⚠ Pesuaineet aiheuttavat syöpymisvammojen vaaran.
Jos lisäät tai otat pois pyykkiä kesken ohjelman, voit joutua koske-
tuksiin pesuaineen kanssa etenkin, jos käytät ulkoista pesuaineen
annostusta.
Ole varovainen työntäessäsi kätesi rumpuun.
Jos pesuaineveettä joutuu iholle, huuhtelee se heti pois runsaalla haa-
lealla vedellä.

- Vedä luukku auki.
- Lisää tai ota pois haluamasi pyykki.
- Sulje luukku.
- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Pesuohtjelma jatkuu.

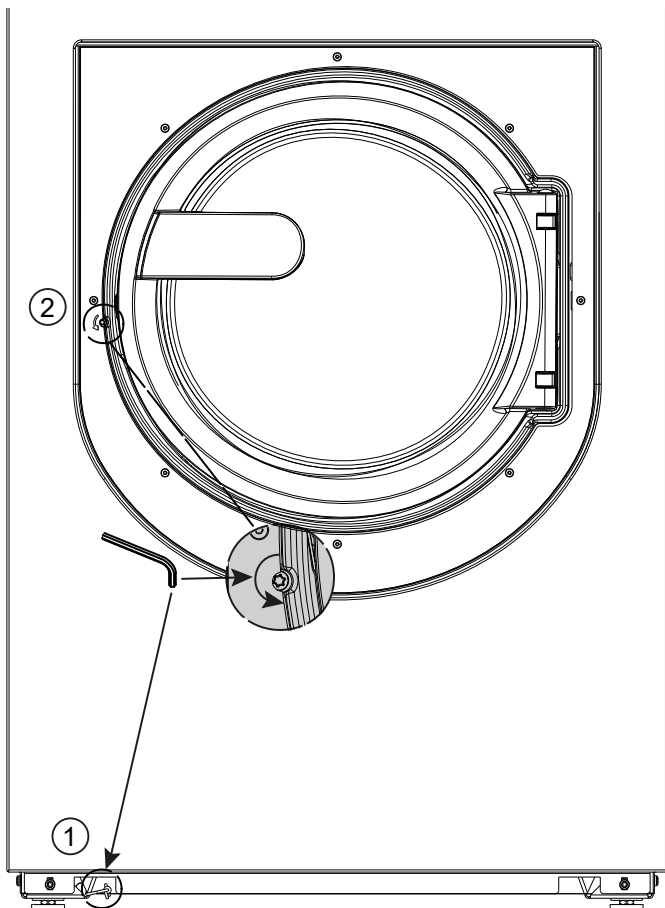
Mitä tehdä jos...

Vianetsintä

Sähkökatko ohjelman aikana

- Irrota kone sähköverkosta, ks. kappale Tärkeitä turvallisuusohjeita.
- Sulje rakennuskohtaiset vesihanat tai höyryventtiilit.

Jos koneessa on vettä, avaa ensin poistoventtiili käsin ja vapauta sen jälkeen täyttöluukun lukitus, niin voit ottaa pyykin pois koneesta.



- Vie luukun hätäaukaisimen Torx-avain T 40 koneen etuosassa olevan silmukan ① läpi.

Punnitusjalustalla varustetuissa koneissa silmukka sijaitsee koneen takaseinässä.

- Avaa poistoventtiili vetämällä silmukkaa ① Torx-avaimella.
 - Vedä silmukkaa, kunnes kaikki vesi on valunut ulos koneesta.
- Pesuvesi tyhjenee koneesta.

Hätävedenpoisto sulkeutuu automaattisesti, kun vedät Torx-avaimen pois silmukasta.

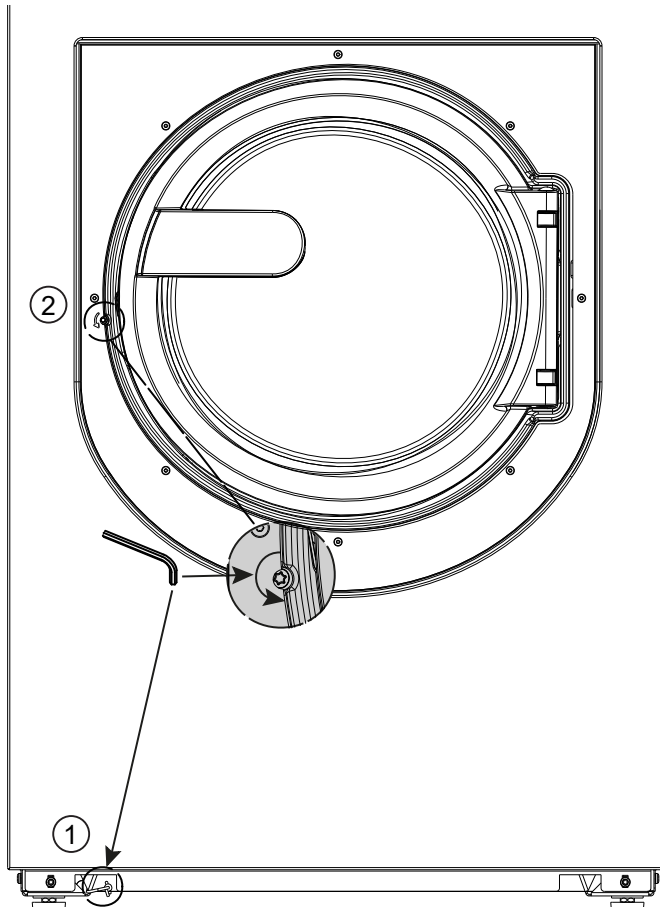
- Työnnä silmukka ① vasteeseen asti takaisin sisään.

Luukun lukituksen avaaminen

Täyttöluukku ei voi avata sähkökatkon aikana.

⚠ Pyörivän rummun aiheuttama vaara ja kuuman veden aiheuttama palovammojen vaara.

Varmista ennen Torx-avaimen asettamista paikalleen, että kone on jännitteetön, rumpu kokonaan pysähtynyt ja ettei koneessa ole enää vettä.



- Kierrä lukituksen vapauttimen kuusiokoloruuvia ② Torx-avaimella T 40 kaksi täyttä kierrosta **vastapäivään nuolen osoittamaan suuntaan**.

Vinkki: Tämä käy helpommin, kun painat luukkua samalla.

Lukituksen vapautin sijaitsee luukun vastetta vastapäätä luukun kahvan korkeudella (ks. kuva).

Älä missään tapauksessa käännä lukituksen vapautinta nuolen osoittaman suunnan vastaisesti.

Se vaurioittaisi täyttöluukun lukkoa.

Vääntövastus pienee selvästi. Kun lukituksen vapautin pyörii vapaasti, luukun lukitus on avautunut.

Vinkki: Lukituksen vapautinta ei tarvitse kiertää takaisin.

Luukun voi nyt avata.

Asianmukainen suojavaatetus

Käytä sopivaa suojavaatetusta tyhjentäessäsi rumpua.

Mitä tehdä jos...

Yhteydenotto häiriötilanteissa

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Miele-kauppiaaseen tai Miele-huoltoon.

Miele-huollon puhelinnumero löytyy tämän vihkosen takakannesta.

Huolto tarvitsee laitteen tyyppi- ja valmistusnumeron. Nämä tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

Yksi arvokilpi on ylhäällä koneen takaseinässä ja toinen täyttöluukun sisäpinnassa.

Ohjeita häiriötilanteiden varalle

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle. Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy. Ota kuitenkin huomioon seuraava:

⚠ Sähkölaitteita saa korjata vain valtuutettu huoltoliike. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita koneen käyttäjälle.

Pesuohjelman käynnistäminen ei onnistu

Ongelma	Syy ja toimenpide
Näyttö pysyy pimeänä eikä hipaisupainike <i>Start/Stop</i> pala tai vilku hitaasti.	Pesukone ei saa virtaa. ■ Varmista että pesukoneen virta on kytketty päälle. ■ Varmista että pesukone on liitetty sähköverkkoon. ■ Varmista että rakennuksen sulakekaapin sulake on kunnossa. Pesukone on kytkeytynyt automaattisesti pois päältä energian säästämiseksi. ■ Kytke pesukoneen virta takaisin päälle painikkeella .
Näytössä näkyy: F -Häiriö luukun lukituksessa. Voit jatkaa painamalla painiketta <i>Start/Stop</i>	Luukun lukitusyritys epäonnistui. ■ Sulje luukku uudelleen. ■ Käynnistä ohjelma uudelleen. Jos virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Näyttö on pimeänä ja hipaisupainike <i>Start/Stop</i> vilkkuu hitaasti.	Jos valmiustilatoiminto on otettu käyttöön pääkäyttäjätasolla, näyttö kytkeytyy energian säästämiseksi automaattisesti pois päältä. ■ Kosketa jotain painiketta. Näyttö kytkeytyy taas päälle.
Näytössä näkyy ohjelman käynnistystä edeltävä näyttö, mutta hipaisupainike <i>Start/Stop</i> ei vilku.	Täyttöluukku ei ole kunnolla kiinni. ■ Varmista, että täyttöluukku menee kunnolla kiinni.

Ohjelma keskeytyy ja näyttöön tulee virheilmoitus

Ongelma	Syy ja toimenpide
 F - Häiriö vedenpoistossa. Jos koneen uudelleenkäynnistys ei auta, kutsu huolto.	Vedenpoisto on tukossa tai siinä on jokin häiriö. ■ Tarkasta poistokanavat ja puhdista ne tarvittaessa.
 F - Häiriö vedentulossa. Jos koneen uudelleenkäynnistys ei auta, kutsu huolto.	Kone ei saa vettä. Vedenotossa on jokin häiriö. ■ Varmista, että vesihana on kokonaan auki. ■ Tarkasta tulovesiletkut vuotojen varalta. ■ Varmista, että vesijohtoveden paine on riittävä. ■ Varmista, etteivät tulovesiletkut ole taipuneena jyrkille mutkille. Tulovesiliitännän sihdit ovat tukossa. ■ Puhdista sihdit.
 Desinfiointin lämpötila liian alhainen	Desinfiointiohjelman aikana ei saavutettu vaadittua desinfiointilämpötilaa. ■ Pesukone ei ole suorittanut desinfiointia määräysten mukaisesti. ■ Käynnistä ohjelma uudelleen.
 Häiriö F. Jos koneen uudelleenkäynnistys ei auta, kutsu huolto.	Koneessa saattaa olla häiriö. ■ Irrota pesukone sähköverkosta. ■ Odota vähintään kaksi minuuttia ennen kuin liität pesukoneen takaisin sähköverkkoon. ■ Kytke pesukoneen virta takaisin päälle. ■ Käynnistä ohjelma uudelleen. Jos virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Hätäaukaisin. Ohjelma pysähtynyt. Sulje luukku ja kytke koneen virta pois päältä ja takaisin päälle.	Luukun hätäaukaisinta on käytetty. ■ Sulje luukku ja kytke koneen virta pois ja takaisin päälle. Nyt voit jatkaa keskeytettyä ohjelmaa.

Näytössä näkyy ilmoitus

Ongelma	Syy ja toimenpide
 Annostussäiliö tyhjä	Jokin nestemäisten pesuaineiden säiliöistä on tyhjä. ■ Täytä säiliö.
 Annostussäiliö tyhjä. Voit jatkaa ohjelmaa ilman automaattista annostusta painamalla Start/Stop.	Jokin nestemäisten pesuaineiden säiliöistä on tyhjä ja ohjelma pysähtyy. ■ Täytä pesuainesäiliö ja jatka ohjelmaa painamalla painiketta Start/Stop. ■ Jos pesuainesäiliön täyttäminen ei ole mahdollista, voit jatkaa ohjelmaa ilman pesuainetta painamalla painiketta Start/Stop. Riittämätön desinfiointi Jos desinfiointiaine loppuu, desinfiointiohjelmat on lopetettava kokonaan.

Mitä tehdä jos...

Ongelma	Syy ja toimenpide
i Hygienia Info: Käynnistä vähintään 60°C:n ohjelma.	Olet viime pesukerralla käyttänyt ohjelmaa, jonka lämpötila on alle 60 °C. ■ Käynnistä ohjelma, jonka lämpötila on vähintään 60 °C, tai ohjelma Koneen puhdistusLisätoiminnotTehopesu.
Häiriö punnitusjärjestelmässä. Anna paino manuaalisesti.	Häiriö punnitusjärjestelmässä. ■ Anna paino käsin.

Pesutulos ei ole riittävän hyvä

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pyykki ei tullut puhtaaksi nestemäisellä pesuaineella.	Nestemäiset pesuaineet eivät sisällä valkaisuaineita. Siksi ne eivät poista hedelmä-, kahvi- tai teetahroja. ■ Käytä valkaisevaa jauhemaista pesuainetta. ■ Voit myös laittaa tahrasuolaa lokeroon (U) ja annostella nestemäisen pesuaineen pesupalloon. ■ Älä koskaan laita tahrannoistosuolaa ja nestemäistä pesuainetta yhdessä pesuainelokeroon.
Pestyissä tummissa tekstiileissä on valkoisia, pesuainetta muistuttavia jäänteitä.	Pesuaine sisältää vettä pehmentäviä aineosia (zeoliitteja), jotka eivät ole vesiliukoisia. Nämä aineosat ovat tarttuneet tekstiileihin. ■ Yritä poistaa zeoliittijäämät harjaamalla vaatetta, kun se on kuivunut kokonaan. ■ Pese tummat tekstiilit vastaisuudessa zeoliittittomalla pesuaineella. Nestemäiset pesuaineet eivät yleensä sisällä zeoliitteja.
Erityisen paljon rasvapitoisia tahroja sisältävät tekstiilit eivät puhdistu.	■ Valitse pesuohjelmaan esipesu. Esipese tekstiilit nestemäisellä pesuaineella. ■ Käytä sitten varsinaiseen pesuun tavallisia jauhemaisia pesuaineita. Erittäin likaisille työvaatteille suositellaan käytettäväksi raskaaseen ammattikäyttöön tarkoitettua erikoispesuainetta. Kysy tarkempia neuvoja esimerkiksi siivoustarvikkeita myyvistä liikkeistä.
Pestyssä pyykissä on harmaita elastisia tahroja.	Olet käyttänyt liian vähän pesuainetta. Pyykissä oli paljon rasvapitoista likaa (öljyjä, voiteita). ■ Käytä jatkossa vastaavan pyykin pesuun enemmän pesuainetta tai käytä nestemäistä pesuainetta. ■ Puhdista pesurumpu ennen seuraavaa pesukertaa kone tyhjänä käyttämällä 60 °C:n pesuohjelmaa ja nestemäistä pesuainetta.

Yleisiä pesukoneeseen liittyviä ongelmia

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesukone ei pysy linkouksen aikana vakaasti paikallaan.	Kone ei ole vaakasuorassa. ■ Pesukone on kiinnitettävä lattiaan asennuskaavion mukaisesti.

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesuainekoteloon jää runsaasti pesuainetta.	Vedenpaine ei ole riittävä. ■ Puhdista tulovesiletkujen sihdit. Jauhemaiset pesuaineet saattavat paakkuuntua, jos käytät samalla vedenpehmennysainetta. ■ Puhdista pesuainekotelo huolellisesti ja annostele jatkossa pesuaine ensin ja vedenpehmennysaine vasta sen päälle.
Huuhteluaine ei huuhtoudu kokonaan tai lokeroon ☼ jää normaalia enemmän vettä.	Imuputki on pois paikaltaan tai tukossa. ■ Puhdista imuputki, ks. kappale Puhdistus ja hoito – Pesuainelokeroiden puhdistus.
Näytön kieli on vaihtunut toiseksi.	Kieliasetuksia on muutettu. ■ Kytke pesukoneen virta pois päältä ja takaisin päälle. Näytön kieli vaihtuu takaisin pääkäyttäjätasolla valittuun kieleen. Pääkäyttäjätason kieltä on vaihdettu. ■ Valitse haluttu kieli uudelleen (ks. kappale Pääkäyttäjätaso – Kieli).
Pesukone ei ole lingonnut pyykkiä tavalliseen tapaan. Pyykki on vielä märkää.	Pyykki on jakautunut erittäin epätasaisesti pesurumpuun, minkä vuoksi loppulinkousnopeus alenee automaattisesti. ■ Pese vastaisuudessa aina erikokoisia vaatekappaleita samalla kertaa, jotta pyykki jakautuu tasaisesti pesurumpuun.
Rumpu on pysähtynyt, mutta ohjelma jatkuu.	Häiriö ohjelman kulussa ■ Kytke pesukone pois päältä painikkeella ① ja taas takaisin päälle. ■ Noudata näyttöön tulevaa ilmoitusta. ■ Kosketa painiketta <i>Start/Stop</i>. Rumpu alkaa jälleen pyöriä ja ohjelma jatkuu.

Mitä tehdä jos...

Täyttöluukkua ei voi avata tai sulkea

Ongelma	Syy ja toimenpide
Täyttöluukkua ei voi avata.	Pesukone ei saa virtaa. ■ Varmista että pesukoneen virta on kytketty päälle. ■ Varmista että pesukone on liitetty sähköverkkoon. ■ Varmista että rakennuksen sulakekaapin sulake on kunnossa.
	Sähkökatko ■ Avaa täyttöluukku kohdassa Vianetsintä kuvatulla tavalla.
	Pesukoneessa olevaa vettä ei voi poistaa. ■ Varmista, ettei poistovesijärjestelmä ole tukkeutunut. Puhdista poistovesijärjestelmä.
	Luukku pysyy lukittuna käynnissä olevan pesuohjelman ajan. ■ Kosketa hipaisupainiketta <i>Start/Stop</i> . ■ Valitse Ohjelman keskeytys tai Lisää pyykkiä. Luukun lukitus vapautuu ja voit vetää luukun auki.
	Rummussa on vielä vettä eikä pesukone pysty poistamaan sitä. ■ Tyhjennä poistovesijärjestelmä kohdassa Vianetsintä kuvatulla tavalla.
	Pesuveden lämpötila on korkeampi kuin 50 °C. Tällöin luukkua ei voi avata, koska voisit polttaa itsesi.
Täyttöluukkua ei saa auki.	Luukku pysyy lukittuna käynnissä olevan pesuohjelman ajan. ■ Kosketa hipaisupainiketta <i>Start/Stop</i> . ■ Valitse Ohjelman keskeytys tai Lisää pyykkiä. Luukun lukitus vapautuu ja voit vetää luukun auki.
	Rummussa on vielä vettä eikä pesukone pysty poistamaan sitä. ■ Tyhjennä poistovesijärjestelmä kohdassa Vianetsintä kuvatulla tavalla.
Täyttöluukkua ei voi sulkea.	Luukun renkaassa on nukkaa tai vierasesineitä. ■ Tarkista luukun renkaan tiivistyskohdat. ■ Poista nukka tai vierasesineet sormella ja kostealla pyyhkeellä.
Ohjelman päätyttyä tai ohjelman keskeytymisen jälkeen näytössä näkyy Jäähdytys.	Pesuveden lämpötila on yli 50 °C. Tällöin luukkua ei voi avata, koska voisit polttaa itsesi. ■ Odota, kunnes rummun lämpötila on laskenut tarpeeksi ja ilmoitus häviää näytöstä.
Näytössä näkyy: F - Häiriö luukun lukituksessa. Kutsu huolto.	Luukun lukitus on mennyt jumiin. ■ Ota yhteys huoltoon.

Ohjelman jatkaminen sähkökatkon jälkeen

Jos ohjelma keskeytyy esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, voit jatkaa sitä sähkökatkon jälkeen.

- Kytke pesukoneen virta päälle painikkeella .
 - Paina lopuksi Start-painiketta ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.
- Ohjelma jatkuu kohdasta, mihin se sähkökatkon sattua jäi.

Puhdistus ja hoito

- Puhdista pesukone ja suorita tarvittavat hoitotoimet mahdollisuuksien mukaan aina käytön jälkeen.

Pesukonetta ei saa koskaan puhdistaa painepesurilla tai suihkuttamalla vettä koneen päälle.

- Puhdista **pesukoneen ulkopuoli, ohjaustaulu ja muoviset osat** pelkällä mietoon pesuaineveteen kastetulla liinalla ja kuivaa pinnat lopuksi pehmeällä pyyhkeellä.

Hankausaineet naarmuttavat pintoja.

- Puhdista koneen teräksiset osat tavallisella kaupassa myytävällä teräspintojen puhdistusaineella.
- Pyyhi luukun tiiviste puhtaaksi kostealla liinalla.

Pesuaineita ei saa päästä koneen sähköisten osien sisään.

- Kun desinfioit pintoja, puhdista koneen etuosa ja luukun lukon alue vain kostutetulla liinalla. Älä suihkuta niihin mitään nesteitä.

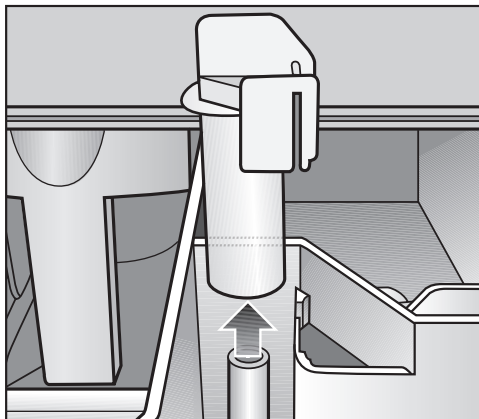
Vinkki: Jos tila on erityisen pölyinen, puhdista puhaltimen kotelo pölynimurilla. Puhaltimen kotelo sijaitsee pesukoneen takapuolella.

Vierasruosteen muodostuminen

Pesurumpu on ruostumatonta terästä. Rautapitoinen vesi tai rautapitoiset vierasesineet (kuten paperiliittimet, rautanapit tai teräslastut), jotka joutuvat koneeseen pyykin mukana, voivat aiheuttaa vierasruosteen muodostumista rumpuun. Puhdista pesurumpu tätä varten säännöllisesti ja aina välittömästi vierasruosteen havaitsemisen jälkeen sopivalla kaupasta saatavalla teräspintojen hoitoaineella. Tarkasta myös luukun tiivisteet rautapitoisten jäämien varalta ja puhdista ne perusteellisesti edellä mainituilla aineilla. Nämä ehkäisevät toimenpiteet on suoritettava säännöllisesti.

Pesuainekotelon, lokerojen ja imuputken puhdistus

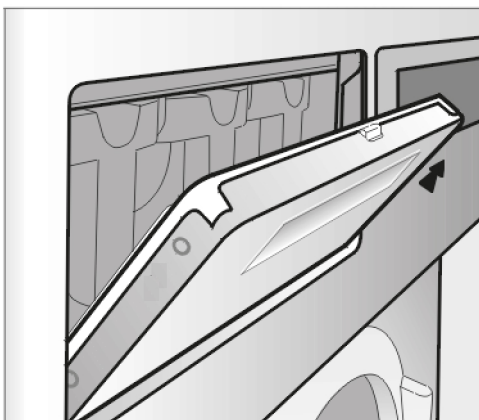
- Poista pesuainejäämät ja kuivunut pesuaine pesuainekotelosta ja lokeroista käytön jälkeen lämpimällä vedellä.
- Jätä pesuainekotelon luukku auki, kun kone on pitkään käyttämättä.
- Puhdista tarvittaessa myös apuainelokerojen imuputket.



- Vedä imuputki ulos. Huuhtele imuputki lämpimällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.

Tippakourun lapon puhdistus

- Avaa pesuainekotelon luukku 45° asteen kulmaan ja nosta luukku oikeasta reunasta ylöspäin pois paikaltaan.



Jos tippakouru ja poistoliitäntäkaulus ovat tukossa, puhdista ne.

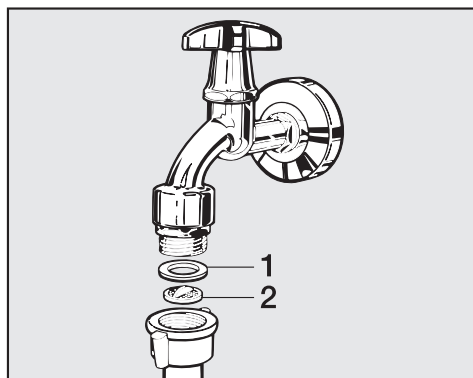
- Tarkasta koneen takapuolella oleva höyrynpoistoritilä aika ajoin ja puhdista se tarvittaessa.

Tulovesisihtien puhdistus

Pesukoneen tulovesiletkuissa on sihtejä, jotka suojaavat vesiliitännän venttiileitä. Nämä sihdit tulisi tarkistaa noin puolen vuoden välein. Jos vesijohtoverkossa on usein katkoksia, sihti on hyvä tarkistaa useammin.

Tulovesiletkujen sihtien puhdistus

- Sulje vesihana.
- Kierrä tulovesiletku irti hanasta.



- Irrota kumitiiviste (1) urastaan.
- Tartu sihdin ulokkeeseen (2) pihdeillä ja vedä sihti ulos.
- Puhdista muovisihti.
- Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

Kierrä tulovesiletkun kierrelitiin tiukasti takaisin paikalleen ja avaa vesihanaa varovasti. Jos liitoskohdasta valuu vettä, kiristä kierrelitiintä vielä hieman.

Pesukoneen venttiilien sihtien puhdistus

- Vedä muovinen sihti ulos pihdeillä ja puhdista se. Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

Vedessä oleva lika aiheuttaa vaurioiden vaaran

Pesukoneen tulovesiliitännöiden magneettiventtiilit on suojattu kahdella sihdillä, joista toinen sijaitsee letkun vapaassa päässä ja toinen koneen magneettiventtiilissä.

Näitä sihtejä ei saa poistaa.

Rummun, pesualtaan ja poistovesijärjestelmän puhdistus

Käyttämällä säännöllisesti pesuohjelmia, joiden lämpötila on vähintään 60 °C, ja yleiskäyttöön tarkoitettua pyykinpesujauhetta voit ehkäistä mikrobikasvuston muodostumista pesukoneeseen.

Jos käytät usein matalan lämpötilan pesuohjelmia, käynnistä ohjelma *Koneen puhdistus* säännöllisin väliajoin.

Parhaan puhdistustuloksen saat, kun käytät erityistä koneenpuhdistusainetta. Vaihtoehtoisesti voit myös käyttää yleiskäyttöön tarkoitettua pyykinpesujauhetta.

- Käynnistä ohjelma Koneen puhdistus/Lisätoiminnot/Tehopesu.
- Annostele koneenpuhdistusaine tai pyykinpesujauhe suoraan pesurumpuun.
- **Älä** laita koneeseen pyykkiä. Kone on puhdistettava rumpu tyhjänä.

- Kun ohjelma on päättynyt, tarkista pesurummun sisäosa ja poista mahdollinen sinne jäänyt karkea lika.

Jos käytät usein desinfiointiohjelmia, käynnistä ohjelma *Koneen puhdistus* säännöllisin väliajoin.

Pyykinpesukoneen sijoittaminen paikalleen

Pyykinpesukoneen asennus ja käyttöönotto on jätettävä valtuutetun Miele-huoltoliikkeen tehtäväksi. Noudata asennuskaavion ohjeita.

Tämä pyykinpesukone on tarkoitettu vain sellaisen pyykin pesuun, joka ei sisällä vaarallisia tai helposti syttyviä aineita.

- Jäätymisen aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi pesukonetta ei saa missään tapauksessa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila voi laskea pakkasen puolelle.
- Siirrä konetta sisätiloissa haarukkavaunun avulla.

Jalallisia koneita ei saa siirtää vetämällä tai työntämällä. Jalat voivat vaurioitua.

- Poista kuljetuspakkaus varovasti sopivien työkalujen avulla.
- Nosta pesukone sopivan nostolaitteen avulla pois kuljetuslavalta.

Koneen kiinnittäminen

- Kiinnitä pesukone mukana toimitetuilla kiinnitystarvikkeilla ruuvijaloistaan sijoitusalueeseen.

Mukana toimitetut kiinnitystarvikkeet on tarkoitettu betonilattiaan. Jos alusta on jotain muuta materiaalia, tilaa sopivat kiinnitystarvikkeet erikseen.

Yleiset käyttöedellytykset

Tämä pyykinpesukone on tarkoitettu vain laitos- ja ammattikäyttöön ja sitä saa käyttää vain sisätiloissa.

Sallittu sijoitustilan ympäristön lämpötila: 0 °C ... 40 °C

Suhteellinen ilmankosteus: ei kondensoiva

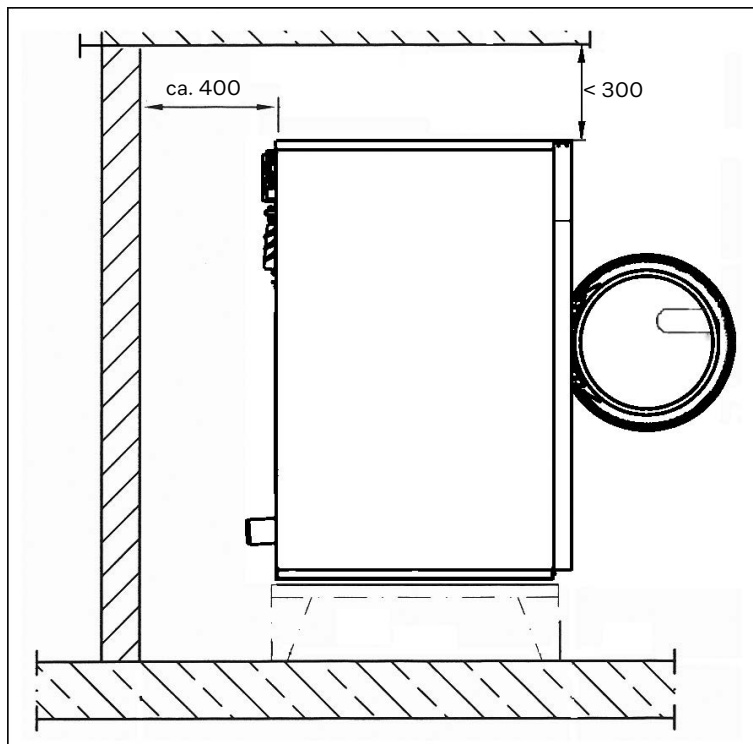
Tietyn tyyppiset rakenteet voivat edistää melun tai värinän etenemistä.

Vinkki: Mikäli sijoituspaikan äänieristys- ja meluntorjuntavaatimukset ovat erityisen tiukat, anna asiantuntijan hyväksyä sijoituspaikan äänieristys.

Huollon helpottaminen

Tulevien huoltojen helpottamiseksi annettuja vähimmäismittoja ja etäisyyttä seinään ei saa alittaa.

- Noudata annettuja vähimmäismittoja ja etäisyyttä seinään ehdottomasti.



Huoltotöiden edellyttämä vähimmäisetäisyys seinään n. 400 mm.

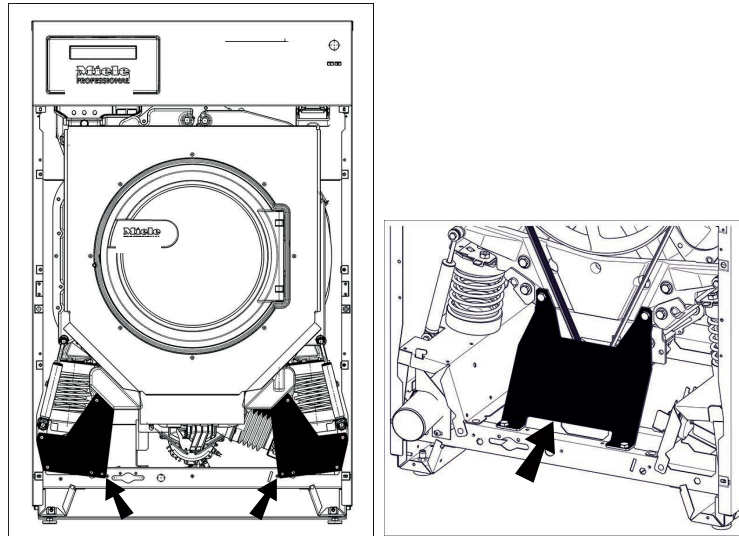
- Suorista pesukone luotisuoraan säätöjalkojen avulla.

Kone toimii moitteettomasti vain, kun se on ehdottoman suorassa.

Asennus jalustalle

Jos pesukone asennetaan jalustalle tai betoniselle korokkeelle, se on ehdottomasti kiinnitettävä jalustaan/korokkeeseen. Jalusta on puolestaan kiinnitettävä lattiaan.

Kuljetustuet



Kuljetustukien poisto

Koneen edessä olevat kaksi kuljetustukea on kumpikin kiinnitetty kolmella kuusiokantaruuvilla. Takana oleva kuljetustuki on kiinnitetty neljällä kuusiokantaruuvilla. Irrota kuljetustuet vasta koneen sijoituspaikassa ennen koneen käyttöönottoa.

- Irrota koneen etu- ja takaseinä:
- Irrota etuseinän alareunassa olevat ruuvit ja ota etuseinä pois paikaltaan.
- Irrota takaseinän alareunassa olevat ruuvit ja ota takaseinä pois paikaltaan.
- Irrota kuljetustuet avaamalla niiden kuusiokantaruuvit.

Säilytä kuljetustuet vastaisen varalle. Ne on asennettava paikoilleen ennen koneen kuljettamista uuteen käyttöpaikkaan.

Vesiliitäntä

Koneen moitteeton toiminta edellyttää, että käytettävän vesiliitännän paine (virtauspaine) on vähintään 100 kPa (1 bar) ja enintään 1000 kPa (10 bar).

Käytä tulovesiliitäntöihin vain koneen mukana toimitettuja letkuja.

Jos joudut uusimaan vesiletkun, käytä vain letkuja, jotka kestävät vähintään 7000 kPa:n (70 bar) paineen ja vähintään 90 °C:n vedenlämpötilan.

Sama koskee kaikkia muita vesiliitännässä käytettäviä osia. Alkuperäiset Miele-varaosat täyttävät nämä vaatimukset.

Vinkki: Koneeseen tulevan lämpimän veden lämpötila saa olla enintään 70 °C. Kun koneen lämmitystehoa on alennettu ja käytetään ulkoista lämmitystä, koneeseen tulevan lämpimän veden lämpötila saa olla enintään 90 °C. Tällöin on käytettävä erityisiä kuumavesiletkuja.

Vain Saksa

Juomaveden suojaamiseksi koneen mukana toimitettu takaiskuventtiili on asennettava vesihanan ja pesukoneen vesiliitäntään väliin. Asianmukaiset vesiliitännät (esim. kulmaventtiili) on jo valmiiksi varustettu tällaisella turvalaitteella. Varmista, että vesiliitäntä on varustettu takaiskuventtiilillä.

Jos käytät erillistä takaiskuventtiiliä, asenna se seuraavasti:

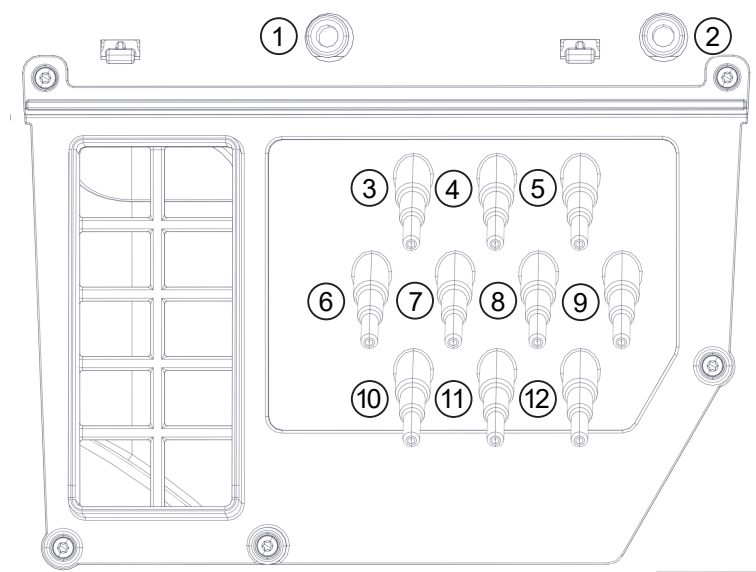
1. Liitä takaiskuventtiili vesihanaan.
2. Kiinnitä koneen tulovesiletku takaiskuventtiiliin.

 Likainen tulovesi aiheuttaa terveysvaaran ja koneen vaurioitumisen vaaran.

Pesukoneessa käytettävän veden on oltava juomavesilaatua.
Liitä pesukone aina vesijohtoveteen.

Annostuspumppujen liitännät

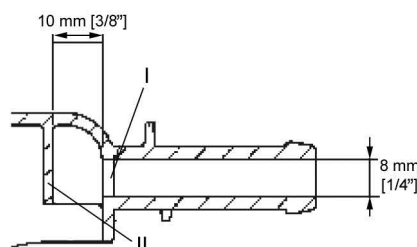
Pesukoneeseen voi liittää jopa 12 annostuspumppua.



Annostuspumppuliitännät koneen takana

Liitännöjä **1** ja **2** voidaan käyttää myös tahnamaisten aineiden annosteluun ja vesisuihkutoimisten korkeapaineannostelulaitteiden liitännään. Annostelulaitteistot on juomaveden suojaamiseksi varustettava erillisellä EN 61770- ja EN 1717 -standardien mukaisella takaisinvirtauksen varolaitteella. Enimmäisläpivirtausmäärä on 1500 ml/min, kun tuloveden paine on enintään 300 kPa.

Nämä liitännät on suljettu ja ne täytyy ennen letkujen liittämistä avata poraamalla ne auki 8 mm:n poralla.



Ole varovainen, ettet poraa liian syvälle, sillä 10 mm ensimmäisen seinämän (I) takana on vielä suojaseinä (II), jonka läpi ei saa porata.

Liitännät **3–12** on tarkoitettu nestemäisten pesuaineiden annostukseen. Niihin ei saa liittää vesisuihkutoimisia korkeapaineannostelulaitteita. Nämä liitännäkaulukset on suljettu ja ne täytyy avata annostusletkun halkaisijaan sopiviksi pienellä sahalla sahaamalla.

Kun aukaistuja liitännöjä ei enää tarvita, ne täytyy sulkea sopivalla tiivistemateriaalilla, kuten silikonilla.

Ulkoiset annostuspumput liitetään ja kalibroidaan lisävarusteena saatavan Connector Box -liitännärasian avulla.

Lisäksi voit käyttää virtausmittaria tai läpivirtausantureita annostusmäärien tarkkaan mittaukseen.

Koneessa on jokaista annostusainetta varten liitöntä kanisterin tyhjenemisen osoitinta varten.

Vedenpoisto

Vedenpoisto **poistoventtiilillä**, koneen puoli DN 70, rakennuskohtainen muhvi DN 70. Tilavuusvirta lyhtyaikaisesti 200 l/min.

Jos vedenpoiston kaato on liian jyrkkä, koneen poistovesijärjestelmä on varustettava ilmastusaukolla, jottei siihen pääse syntymään tyhjiötä.

Sähköliitöntä

Koneen sähköliitännän saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja ja asennuksessa on noudatettava maakohtaisia määräyksiä sekä paikallisen sähkölaitoksen määräyksiä.

Vinkki: Liitososa sijaitsee koneen takaseinässä luukun takana (liitöntä-lista).

Mikäli paikalliset määräykset edellyttävät vikavirtasuojakytkimen asentamista, muista ehdottomasti käyttää **tyypin B vikavirtasuojakytkintä** (vaihto- ja tasavirralla toimiva).

Koneen sähköjärjestelmä on normien DIN EN 60335-1, DIN EN 50571 mukainen. Koneen toimintaa automaattisesti sääteleviä kytkimiä, kuten kellokytkimiä, ei saa käyttää.

Jännite ilmoitetaan arvokilvessä.

Jos kone asennetaan kiinteästi sähköverkkoon, asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä. Käytettävän kytkimen erotusvälin on oltava yli 3 mm. Tällaisia kytkimiä ovat mm. tehokatkaisimet, sulakkeet ja kontaktorit (VDE 0660).

Koneen toimintaa automaattisesti sääteleviä kytkimiä, kuten kellokytkimiä, ei saa käyttää.

Pistorasiaan tai erotuskytkimeen on päästävä helposti käsiksi, jolloin kone on helppo irrottaa sähköverkosta milloin tahansa.

Kun kone irrotetaan sähköverkosta, erotuskytkimen on oltava lukittavissa tai koneen erottamista sähköverkosta on pystyttävä valvomaan muulla tavoin koko ajan.

Noudata kytkentäkaaviota. Kytkentäkaavion saa esiin koneessa olevalta QR-koodilla.

Vaihtoehdot / Erikseen ostettavat lisävarusteet

Tähän koneeseen saa liittää vain nimenomaan Mielen hyväksymiä varusteita.

Jos koneeseen asennetaan muita osia, sen takuu-aika, takuu ja/tai tuotevastuu päättyvät.

Connector-Box-liitännä

Connector-Box-liitännä-astian avulla Miele Professional -koneisiin voidaan liittää Mielen ja muiden valmistajien laitteistoja.

Connector-Box-liitännä-astia liittyy sähköverkkoon Miele Professional -koneen kautta.

Erikseen ostettavaan sarjaan kuuluvat Connector-Box-liitännä-astia sekä kiinnitystarvikkeet, joilla rasia on helppo kiinnittää joko koneeseen tai seinään.

Huippukuormitus-suoja/energianhallintajärjestelmä

Kone voidaan Connector-Box-liitäntärasian välityksellä liittää huippukuormitussuojaan tai energianhallintajärjestelmään.

Huippukuormitussuoja valvoo kohteen energiankulutusta, jotta yksittäinen kulutusyksikkö voidaan kytkeä lyhytaikaisesti pois päältä, jotta vältetään kuormitusrajan ylittyminen. Valvonnan hoitaa ulkoinen ohjausyksikkö.

Kun huippukuormitussuoja aktivoituu, lämmitys kytkeytyy pois päältä ja ohjelma pysähtyy. Näyttöön tulee tällöin vastaava ilmoitus.

Kun huippukuormitustilanne on ohi, ohjelma jatkuu automaattisesti normaaliin tapaan.

Annostuslaitteen liitäntä

Nestemäisten pesuaineiden annostusta varten ulkoisia nestemäisiä annostuspumppuja voidaan ohjata ConnectorBox-liitäntärasian kautta. Kullekin annostuspumpun lähdölle on määritetty tulo tyhjän säiliön tunnistusta varten. Näitä tuloja voidaan käyttää tarvittaessa. Lisäksi kuhunkin annostuslähtöön voidaan liittää läpivirtausmittari annostusmäärän valvontaa varten.

Kun käytät apuaineita tai erikoistuotteita, tai kun yhdistelet näitä aineita toisiinsa, noudata ehdottomasti valmistajan käyttöohjeita.

Rahastin

Pesukone voidaan Connector-Box-liitäntärasian välityksellä varustaa rahastimella.

Vaadittava ohjelmointi voidaan suorittaa koneen käyttöönoton yhteydessä. Kun käyttöönotto on kerran suoritettu, vain Miele-jälleenmyyjä tai Miele-huolto voi tehdä järjestelmään muutoksia.

Huomaa, että Connector-Box-liitäntärasian tilaksi on pääkäyttäjätasolla valittu "päällä". Rahastimen asetukset voidaan tällöin tehdä pääkäyttäjätasolla.

Rahastinta ei voi ottaa käyttöön pääkäyttäjätasolla.

WLAN-/LAN-liitäntäportti

Pesukoneessa on WLAN-/LAN-liitäntäportti tiedonsiirtoa varten.

LAN-liitäntäportti on SELV-suojattu (pienoisjännite). LAN-liitäntään tarvitaan EIA/TIA 568B:n mukainen RJ45-pistoke.

Myös siihen liitettävien laitteiden on oltava SELV-suojattuja.

Jalusta

Pesukone voidaan sijoittaa paikalleen jalustan (erikseen ostettava Miele-lisävaruste, avoin tai umpinainen) avulla.

Jalusta parantaa ergonomiaa pesukonetta täytettäessä ja tyhjentäessä. Se myös helpottaa poistovesiliitäntän toteuttamista.

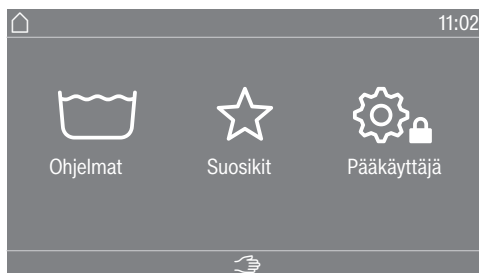
 Kone on ehdottomasti kiinnitettävä jalustaan! Jalusta on ehdottomasti kiinnitettävä lattiaan!
Jos pesukonetta ei kiinnitetä, se saattaa pudota jalustalta linkouksen aikana.

Asennussarja – Höyryn- ja vaahdonpoistoletku (APWM 063)

Jos koneeseen muodostuu liikaa vaahtoa, sitä voi valua ulos höyrynpoistoaukosta. Vahinkojen välttämiseksi höyrynpoistoaukko voidaan varustaa erikseen ostettavalla Vaahdon- ja höyrynpoistosarjalla.

Pääkäyttäjätasolle siirtyminen

- Kytke pesukoneen virta päälle.



- Kosketa hipaisupainiketta Pääkäyttäjä .

Näyttöön tulee valikko Käyttäjätaso.

Pääkäyttäjätasolle siirtyminen (Self Service)

- Kytke pesukoneen virta päälle ja avaa pesukoneen luukku.
- ❶ Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop* ja pidä sormeasi hipaisupainikkeella vaiheiden ❷—❸ ajan.
- ❷ Sulje pesukoneen luukku.
- ❸ Odota, kunnes aluksi nopeasti vilkkuva hipaisupainike *Start/Stop* alkaa palaa yhtäjaksoisesti.
- ❹ Vapauta hipaisupainike *Start/Stop*, kun se alkaa palaa yhtäjaksoisesti.

Pääsy koodilla

Pääkäyttäjätaso aukeaa vain, kun annat koodin.

Koodi on **000** (tehdasasetus).

Kun olet syöttänyt koodin, olet koneen pääkäyttäjätasolla. Asetusvaihtoehdot kuvataan seuraavissa kappaleissa.

Koodin muuttaminen

Voit muuttaa pääkäyttäjätason kirjautumiskoodin, jotteivät asiattomat henkilöt pääse tekemään muutoksia asetuksiin.

Jos unohdat antamasi uuden koodin, ota yhteys Miele-huoltoon. Huollon täytyy palauttaa koodi tehdasasetuksiin. Kirjoita siksi uusi koodi muistiin ja säilytä sitä varmassa tallessa.

Asetuksista poistuminen

- Kosketa symbolia .

Näyttö palaa edelliselle valikkotasolle.

- Kosketa symbolia .

Näyttö siirtyy päävalikkoon.

	Käyttö/Näyttö
Kieli	Näytön kieli on valittavissa. Voit vaihtaa näytön pysyvän pääkäyttäjätason kielen alavalikosta Kieli. Päällä olevan ohjelman ajaksi näytön kieltä voi muuttaa hipaisupainikkeella .
Kielten valinta	Näytön ohjelmanaikaisen kielen voi valita vapaasti. Tällä asetuksella määritellään, miten kieli valitaan. <u>Kansainvälinen</u> Valittavissa on kuusi kieltä. Hipaisupainike  ei ole käytössä. Valittavissa olevat kielet määritellään asetuksella <u>Kielten määrittäminen</u>. <u>Kielivalikoima</u> Voit valita kielen hipaisupainikkeella . Valittavissa ovat kaikki kielet (tehdasasetus). Ensimmäisten neljän kielen järjestys voi vaihdella. Ensimmäisinä näkyvät useimmin valitut kielet. <u>Vakiokieli</u> Ohjelmanaikaista kieltä ei voi muuttaa. Ohjelmanaikainen kieli on sama kuin pääkäyttäjätason kieli. Hipaisupainike  ei ole käytössä.
Kielten määrittäminen	Asetuksen <u>Kielten valinta</u> Kansainvälinen kieliä voi muuttaa. Voit valita käyttöön kuusi kieltä. Valittavissa ovat kaikki kielet. Kun haluat vaihtaa uuden kielen <u>Kielen valinta</u> -valikkoon: ■ Valitse ensin kieli, jonka haluat poistaa valikosta. Kaikki käytettävissä olevat kielet tulevan näkyviin. ■ Valitse niistä nyt korvaava kieli poistettavan tilalle ja vahvista valintasi. Uusi kieli tulee näkyviin poistetun kielen paikalle.
Kellonaika	Kun olet valinnut kellonajan näyttötavan, voit asettaa kellonajan. <u>Ajan näyttötapa</u> - 24 h kello - 12 h kello - ei kelloa <u>asettaminen</u> - Voit asettaa kellonajan.
Päivämäärä	Kun olet valinnut päivämäärän muodon, voit asettaa päivämäärän. <u>Päivämäärän muoto</u> - DD.MM.YYYY - YYYY.MM.DD - MM.DD.YYYY <u>Päivämäärä</u> - Nyt voit asettaa päivämäärän.

Pääkäyttäjätaso

Näytön kirkkaus

Voit muuttaa näytön kirkkautta. Valitse koneen sijoituspaikan valaistusoloihin sopivin kirkkaus.

Asetus on 10-portainen.

Äänen-voimakkuus

Voit muuttaa eri merkkiäänten äänenvoimakkuutta.

Asetus on 7-portainen ja voit myös kytkeä äänen kokonaan pois käytöstä.

- Päättymisen merkkiääni
- Painikeääni
- Tervehdysääni
- Virheääni

Voit ottaa virheäänen käyttöön tai pois käytöstä.

Näytettävät-parametri

Ohjelman valinnan yhteydessä näkyviin tulee erilaisia parametreja, kuten lämpötila, linkousnopeus, Lisätoiminnot yms. Voit valita, mitä parametreja ei tule näkyviin. Näitä parametreja ei voi muokata tai ne eivät tule enää näkyviin.

Tehdasasetus: kaikki parametrit tulevat näkyviin (oranssina)

Lisätoimintojen lajittelu

Asetus Näytettävät-parametri näkyy Järjestele lisät. -valikon alarivillä. Kosketa sitä, jos haluat muuttaa lisätoimintojen järjestystä (ks. kap-pale Pääkäyttäjätaso – Ohjelmien järjestely).

Näytön valmiustila

Energian säästämiseksi voit valita asetuksen, jolla pesukoneen näyttö siirtyy automaattisesti valmiustilaan ohjelman päätyttyä tai jos mitään painikkeita ei paineta. Tehdasasetuksena automaattinen valmiustilaan siirtyminen on pois käytöstä.

Tämän asetuksen muuttaminen saattaa lisätä koneen energiankulutusta.

- Pois
- Päälle 10 min kul. ei ohj. aik.
- Logoon 10min, ei ohj. aikana
- Päälle 10 min kuluttua
- Päälle 30 min kul. ei ohj. aik.
- Logoon 30min ei ohj. aikana
- Päälle 30 min kuluttua

Ajastus

Ajastustoiminnon (Timer) voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä.

Tehdasasetus: päällä

Muisti

Pesukone tallentaa muistiin pesuohjelmaan valitsemasi asetukset (lämpötila, linkousnopeus ja jotkin lisävalinnat), kun käynnistät pesuohjelman.

Kun käytät seuraavan kerran samaa ohjelmaa, pesukone muistaa edellisellä kerralla tekemäsi valinnat.

Tehdasasetus: pois

Lämpötilayksikkö

Voit valita käytettävän lämpötilayksikön (°C/°F).

Painoyksikkö

Voit valita, näytetäänkö täyttömäärä kiloina (kg) vai nauloina (lbs).

Pääkäyttäjän

Voit muuttaa pääkäyttäjätason käyttöoikeuskoodia. Pääkäyttäjätason koodi ei ole sama kuin asiantuntijatilan koodi.

- Anna vanha koodi.
- Anna uusi koodi.

WLAN

Valitse pesukoneesi verkotustapa.

- Asenna
Tämä ilmoitus tulee näkyviin vain, kun pesukonetta ei ole vielä yhdistetty WLAN-kotiverkkoon.
- poista käytöstä (tämä asetus on näkyvissä vain, kun verkko on otettu käyttöön)
Verkkoyhteys on käytössä, WLAN-toiminto menee pois käytöstä.
- ota käyttöön (tämä asetus on näkyvissä vain, kun verkko on poistettu käytöstä)
WLAN-toiminto on jälkeen käytössä.
- Yhteyden tila (näkyvissä vain, kun verkko on otettu käyttöön)
 - WLAN-vastaanoton laatu
 - verkon nimi
 - IP-osoite
- Asenna uudelleen (näkyvissä, kun yhteys on muodostettu)
Nollaa WLAN-kirjautumisen (verkkoyhteyden) ja muodostaa heti uuden yhteyden.
- palauta (näkyvissä, kun yhteys on muodostettu)
Verkko ei enää ole käytössä. Jos haluat vielä käyttää verkkoa, sinun on muodostettava yhteys uudelleen.
 - WLAN-yhteys katkeaa
 - WLAN-yhteys palautuu tehdasasetustilaan

Ohjelman valinta

Ohjaus

Vinkki: Suorita kaikki pesukoneen välttämättömät asetukset ja muutokset ennen seuraavien vaihtoehtojen valintaa.

Et voi siirtyä *Pääkäyttäjätasolle* näytön kautta enää sen jälkeen, kun suljet valikon valittuasi vaihtoehdon "Pesula-suppea" tai "Pesula-logo". Jos haluat tämän jälkeen vielä muuttaa asetuksia, pääset pääkäyttäjätasolle jäljempänä kuvattavalla tavalla.

Vakio (tehdasasetus).

Kaikki toiminnot ja ohjelmat voidaan hakea näyttöön.

Pesulasuppea (4 ohjelmaa)

Valittavissa on jopa 24 ohjelmaa. Asetuksella Suosikkiohjelmat voit valita käytössä olevat ohjelmat.

Pesula laaja (24 ohjelmaa)

Valittavissa on jopa 24 ohjelmaa. Asetuksella Suosikkiohjelmat voit valita käytössä olevat ohjelmat.

Ulk. ohjelman valinta

Ohjelma valitaan tiedonsiirtomoduulin kautta Ethernet-liitännän välityksellä esim. ulkoiselta päätteeltä.

Ohjelmapaketit

Ohjelmavalikoimaa voidaan laajentaa ottamalla käyttöön yksittäisiä ohjelmia kohderyhmäkohtaisista ohjelmapaketeista.

Ohjelmapaketeista valitut ohjelmat (oranssina näkyvät) tulevat näyttöön ohjelmaa valittaessa.

Suosikkiohjelmat

Kun koneen virta on kytketty päälle, voit valita ohjelman myös valikosta ☆ Suosikit.

Voit valita suosikkeihin 24 ohjelmaa.

Nämä suosikit näkyvät lisäksi ohjaustavoilla

- *Pesula laaja (24 ohjelmaa)*

- *Pesulasuppea (4 ohjelmaa)*.

Ohjaustapa valitaan kohdassa Ohjaus.

Vinkki: Voit valita jokaiselle ohjelmalle oman värikehysten. Tätä varten kohdan värikohdistus ohjelma asetukseksi on valittava *päällä*.

Suosikkiohjelmien muuttaminen

■ Valitse ohjelma, jota haluat muuttaa tai jonka haluat vaihtaa.

■ Vahvista ohjelma tai muutettava asetetus.

Näyttöön avautuu valikko, josta voit valita uuden ohjelman tai muuttaa jotain asetusta.

■ Kosketa valintakenttää Tallenna.

Valintasi on nyt otettu käyttöön.

Ohjelmien järjestely

Voit vaihtaa sekä ohjelmaluettelon että Suosikit-luettelon ohjelmien järjestystä.

Tehdasasetus: pois

Ohjelman paikan vaihtaminen

- Kosketa sen ohjelman valintakenttää, jonka paikan haluat vaihtaa.
- Pidä valintakenttää painettuna, kunnes sen kehys muuttuu.
- Siirrä sitten ohjelma haluamaasi paikkaan.

Ohjelmien värikehys

Voit yhdistää suosikkiohjelmaan värikehysten. Suosikkiohjelman ympärille tulee tällöin Suosikkiohjelmien luettelossa kehys, jonka värin voit valita.

Tehdasasetus: päällä

Asiantuntijan koodi

Voit keskeyttää desinfiointiohjelman vain antamalla koodin. Tätä koodia voi muuttaa.

Asiantuntijatilán koodi ei ole sama kuin pääkäyttäjätason koodi.

Koodi on: 0 0 0

Jos muutat koodia, kirjoita uusi koodi muistiin.

Menetelmätekniikka

Pöyhintä

Pöyhintä vähentää tekstiilien rypistymistä pesuohjelman päätyttyä. Kone pöyhii pyykkiä pesuohjelman päätyttyä enintään 30 minuutin ajan.

Voit avata pesukoneen luukun milloin vain.

Tehdasasetus: päällä

Vedenpoisto ohj. lopussa

Voit ottaa automaattisen vedenpoiston käyttöön tai pois käytöstä. Kun automaattinen vedenpoisto on otettu käyttöön, kone poistaa veden aina ohjelman päättymisen jälkeen. Tämä koskee myös ohjelmia, joissa vesi muuten jäisi koneeseen ohjelman päättyessä.

Tehdasasetus: pois

Huolto

Huoltoväli

Voit halutessasi saada näyttöön Huolto-muistutuksia. Voit määrittää niiden näyttöajankohdan joko käyttötuntimääräperusteisesti tai antaa tarkan päivämäärän.

Voit valita yhteensä enintään kolme ilmoitusta, joissa on erillinen teksti.

Valitsemasi teksti tulee näkyviin ohjelman päätyttyä ja voit poistaa sen näytöstä koskettamalla OK. Ilmoitusteksti tulee uudelleen näkyviin seuraavan ohjelman päätyttyä.

Asetukset

Tässä voit määrittää tuntimäärän, jonka jälkeen, tai päivämäärän, jolloin ilmoitusteksti tulee näyttöön.

- Tehdasasetus: pois

- kun kulunut

Voit valita aikaväliksi 1–9999 tuntia.

- päivämäärän jälkeen

Tähän voit antaa päivämäärän.

Ilmoitusteksti

Tähän voit syöttää yksilöllisen, huoltoa koskevan ilmoitustekstin.

Ilmoituksen nollaus

Ilmoitusteksti tulee näkyviin aina uudelleen, kunnes nollaat sen. Kun ilmoitusteksti on nollattu, se tulee näkyviin uudelleen vasta, kun valitsemasi tuntimäärä on kulunut tai päivämäärä koittaa seuraavan kerran.

Ulkoisen käyttö

Rahastin-lukitus

Voit ottaa rahastinlaitteen lukituksen käyttöön tai pois käytöstä. Kun lukitus on otettu käyttöön, voit valita aikarajan, jonka kuluttua lukitus kytkeytyy päälle.

Connector-Box

Ulkoiset laitteet liitetään koneeseen Connector-Box-liitännätärasian kautta. Voit ottaa sen käyttöön tai pois käytöstä.

Connector-Box-liitännätärasian on oltava otettuna käyttöön, jotta voit tehdä asetuksia Annostus-valikossa.

Automaatti-annostus

Voit ottaa automaattisen annostuksen käyttöön tai pois käytöstä. Voit ohjata automaattista annostusta Connector-Box-liitännätärasian tai tiedonsiirtomodulin kautta.

Annostus

Jotta voit tehdä asetuksia Annostus-valikossa, Connector-Box-liitännätärasian on oltava otettuna käyttöön.

Voit ottaa käyttöön 1–6 annostuspumppua.

Kun annostuspumput on otettu käyttöön, voit tehdä muita asetuksia.

- Ann.pumpun käytöstäpoisto
- Kalibrointi
- Syöttöteho (uusi): ml/min
- Korjauskerroin
- Säiliön tilavuus
- Tyhjenemisen enn.varoitus
- Palauta enn.varoitus
- Tyhjenemis- ilmoitus
- Virtaama- mittari

Huippu-kuorman esto

Voit ottaa huippukuormitussuojauksen eston käyttöön tai pois käytöstä. Kun tämä toiminto on käytössä, pesuohjelma ei keskeydy järjestelmän saadessa signaalin huippukuormituksesta. Lämmitys pysyy päällä.

Laiteparametrit

Enimmäis-linkousnopeus

Voit asettaa maksimilinkousnopeuden näppäimistön avulla.

Enimmäis-lämpötila

Voit asettaa maksimilämpötilan näppäimistön avulla.

Oikeudellinen ilmoitus

Open Source lisenssit

Tästä voit tarkastella tietoja (ks. tietosuoja WLAN).

Verkottaminen

Laiteparin muodostus (pairing)

Noudata seuraavia ohjeita, kun haluat yhdistää pyykinpesukoneen langattomaan verkkoon.

Pääkäyttäjätasolle siirtyminen

- Valitse koneen näytöstä valikon kohta Pääkäyttäjä.
- Valitse valikon kohta Pääsy koodilla.
- Syötä 3-numeroinen pääkäyttäjäkoodi.

Verkkoyhteyden muodostus WPS:n avulla

- Valitse valikosta Käyttäjätaso kohta Ulkoinen käyttö.
- Valitse lopuksi kohta WLAN / LAN.
- Valitse Asenna.
- Valitse yhteydenmuodostustapa WPS.
- Paina sitten reitittimen WPS-painiketta ja vahvista lopuksi valitsemalla koneen näytöstä OK.

Ajastin käynnistyy. Verkkoyhteys muodostuu nyt WPS:n avulla.

Koneesi on nyt liitetty onnistuneesti verkkoon.

- Vahvista valitsemalla OK.

Verkkoyhteyden muodostus Soft AP:n avulla

- Valitse valikosta Käyttäjätaso kohta Ulkoinen käyttö.
- Valitse lopuksi kohta WLAN / LAN.
- Valitse Asenna.
- Valitse yhteydenmuodostustapa Soft-APP.
- Vahvista valitsemalla OK ja noudata ulkoisen sovelluksen ohjeita.

Verkkoyhteyden muodostus LAN-kaapelin avulla

- Yhdistä kone verkkokaapelin välityksellä reitittimeen. Reitittimellä on oltava internetyhteys.

Koneesi on nyt liitetty onnistuneesti verkkoon.

Tekniset tiedot

Järjestelmävaatimukset, WLAN

- WLAN 802.11b/g/n
- 2,4-GHz-kaista
- WPA/WPA2-salaus
- DHCP otettu käyttöön
- multicastDNS/Bonjour / IGMP Snooping otettu käyttöön
- avoimet portit 443, 80, 53 ja 5353
- IP DNS-palvelin= IP oletusyhdyskäytävä/reititin
- Mesh-/Repeater-käyttö: sama SSID ja salasana kuin oletusyhdyskäytävällä/reitittimellä
- SSID:n on oltava jatkuvasti näkyvissä

Järjestelmävaatimukset, LAN

- DHCP otettu käyttöön
- multicastDNS/Bonjour / IGMP Snooping otettu käyttöön
- avoimet portit 443, 80, 53 ja 5353
- IP DNS-palvelin= IP oletusyhdyskäytävä/reititin

WLAN-signaalinvoimakkuus – Ohjearvo

WLAN-signaalinvoimakkuus on vain karkea ohjearvo. Mitään sitovaa sen perusteella ei voi luvata.

WLAN-signaalinvoimakkuuden voi tarkistaa MDU:lla tai suoraan koneesta.

WLAN-signaalinvoimakkuus		Merkitys
MDU	 *	
76–100 %	3/3**	Luotettava käyttö yleensä mahdollista
51–75 %	2/3	
26–50 %	1/3	Käyttö yleensä mahdollista
1–25 %	0/3	Luotettava käyttö ei yleensä mahdollista
0 %		Käyttö ei mahdollista

* Näkyy koneen näytössä

** Palkkien  määrä 3/3–0/3

Signaalinvoimakkuuteen voivat vaikuttaa monet asiat, kuten:

- onko huoneessa ihmisiä vai ei
- ovatko ovet kiinni vai auki
- onko huonekaluja siirretty
- muuttuvat radiotaajuuslähteet tai häiriöt
- muut Bluetooth- tai WLAN-yhteyttä käyttävät laitteet

Tekniset tiedot

Koneen tiedot PWM 912

Sähköliitäntä

Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Taajuus	katso arvokilpi
Ottoteho	katso arvokilpi
Virrankulutus	katso arvokilpi
Tarvittava sulake	katso arvokilpi
Lämmitysteho	katso arvokilpi

Sijoitusmitat

Koneen leveys	795 mm
Koneen korkeus	1347 mm
Koneen syvyys	825 mm
Koneen kokonaisleveys	837 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1350 mm
Koneen kokonaissyvyys	926 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	940 mm
Seinän ja koneen etulevyn välinen vähimmäisetäisyys	1300 mm
Luukun aukon halkaisija	415 mm
Luukun avautumiskulma	180°

Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus

Nettopaino	ks. asennuskaavio
Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana	ks. asennuskaavio

Päästöt

Äänen painetaso työpaikalla (normin EN ISO 11204/11203 mukaan)	< 70 dB re 20 µPa
Äänen tehotaso, EN ISO 9614-2	< 80 dB(A)

Tuoteturvallisuus

Sovelletut tuoteturvallisuusnormit	EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7
------------------------------------	--

WLAN

WLAN-moduulin taajuuskaista	2,400–2,4835 GHz
WLAN-moduulin enimmäislähetysteho	< 100 mW

Koneen tiedot PWM 916

Sähköliitäntä

Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Taajuus	katso arvokilpi
Ottoteho	katso arvokilpi
Virrankulutus	katso arvokilpi
Tarvittava sulake	katso arvokilpi
Lämmitysteho	katso arvokilpi

Sijoitusmitat

Koneen leveys	920 mm
Koneen korkeus	1447
Koneen syvyys	754 mm
Koneen kokonaisleveys	962 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1450 mm
Koneen kokonaissyvyys	846 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	1070 mm
Seinän ja koneen etulevyn välinen vähimmäisetäisyys	1280 mm
Luukun aukon halkaisija	415 mm
Luukun avautumiskulma	180°

Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus

Nettopaino	ks. asennuskaavio
Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana	ks. asennuskaavio

Päästöt

Äänen painetaso työpaikalla (normin EN ISO 11204/11203 mukaan)	< 70 dB re 20 µPa
Äänen tehotaso, EN ISO 9614-2	< 80 dB(A)

Tuoteturvallisuus

Sovelletut tuoteturvallisuusnormit	EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7
------------------------------------	--

WLAN

WLAN-moduulin taajuuskaista	2,400–2,4835 GHz
WLAN-moduulin enimmäislähetysteho	< 100 mW

Tekniset tiedot

Koneen tiedot PWM 920

Sähköliitäntä

Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Taajuus	katso arvokilpi
Ottoteho	katso arvokilpi
Virrankulutus	katso arvokilpi
Tarvittava sulake	katso arvokilpi
Lämmitysteho	katso arvokilpi

Sijoitusmitat

Koneen leveys	920 mm
Koneen korkeus	1447 mm
Koneen syvyys	857 mm
Koneen kokonaisleveys	924 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1450 mm
Koneen kokonaissyvyys	946 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	1020 mm
Seinän ja koneen etulevyn välinen vähimmäisetäisyys	1380 mm
Luukun aukon halkaisija	415 mm
Luukun avautumiskulma	180°

Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus

Nettopaino	ks. asennuskaavio
Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana	ks. asennuskaavio

Päästöt

Äänen painetaso työpaikalla (normin EN ISO 11204/11203 mukaan)	< 70 dB re 20 µPa
Äänen tehotaso, EN ISO 9614-2	< 80 dB(A)

Tuoteturvallisuus

Sovelletut tuoteturvallisuusnormit	EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7
------------------------------------	--

WLAN

WLAN-moduulin taajuuskaista	2,400–2,4835 GHz
WLAN-moduulin enimmäislähetysteho	< 100 mW

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa, että tämä pyykinpesukone täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Täydellistä vaatimustenmukaisuusvakuutusta voit tiedustella osoitteesta:

- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron. Vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen voi myös ladata kunkin koneen ladattavista tiedostoista osoitteessa <http://miele.fi/professional>

Tietosuoja ja tietoturva

Kun otat verkotustoiminnon käyttöön ja yhdistät koneesi internetiin, kone lähettää seuraavat tiedot Miele Cloudiin:

- Koneen valmistusnumero
- Konetyyppi ja malli
- Koneen tila
- Tietoja koneesi ohjelmistoversiosta

Näitä tietoja ei yhdistetä kehenkään tiettyyn henkilöön eikä niitä tallenneta pysyvästi. Tiedot tallentuvat pysyvästi ja ne yhdistetään käyttäjään vasta sen jälkeen, kun koneelle on ilmoitettu käyttäjä. Tiedonsiirto ja tietojen käsittely toteutetaan Mielen tiukkojen turvastandardien mukaisesti.

Verkon konfigurointi, tehdasasetukset

Voit palauttaa kaikki tiedonsiirtomoduulin tai ingegroidun WLAN-moduulin asetukset tehdasasetuksiin. Palauta verkkoasetusten tehdasasetukset ennen kuin viet koneesi kierrätykseen, myyt sen tai otat käyttöön käytetyn koneen. Vain näin voit varmistaa, että poistat koneesta kaikki henkilötiedot ja ettei koneen aiempi omistaja voi enää tarkastella tai muuttaa koneen tietoja.

Tekijänoikeudet ja lisenssit

Miele hyödyntää tiedonsiirtomoduulin käyttöön ja ohjaukseen omia tai muiden ohjelmistotoimittajien ohjelmistoja, jotka eivät ole ns. avoimen lähdekoodin lisenssien alaisia. Nämä ohjelmistot/ohjelmistokomponentit on suojattu tekijänoikeuslailla. Mielen ja kolmansien osapuolten ohjelmistotoimittajien tekijänoikeuksia on kunnioitettava.

Tämän tiedonsiirtomoduulin mukana toimitetaan lisäksi ohjelmistokomponentteja, jotka jaetaan avoimen lähdekoodin käyttöoikeusehtojen mukaan. Voit tarkastella mukana toimitettuja avoimen lähdekoodin komponentteja sekä niihin liittyviä tekijänoikeusilmoituksia, kopioita vastaavista voimassa olevista lisenssiehdoista ja tarvittaessa lisätiedoista paikallisesti IP:n mukaan verkkoselaimella (*https://<ip address>/Licenses*). Siinä mainittujen avoimen lähdekoodin käyttöehtojen vastuuta ja takuuta koskevat määräykset koskevat vain kulloistenkin tekijänoikeuksien haltijoita.

Miele

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 97500
Sähköposti: professional@miele.fi
Internet: www.miele.fi/professional



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Saksa